Ն՝ 7800 1911 ԱՊՐԻԼ 3-26 ՉԱՐՇԱԲԹԻ 13 ՆԻՍԱՆ 1327 27 ՆԱԻ ՍԷՆԻ

ՍԱՀԻՊԸ ԻՄԹԻՅԱԶ ՎԷ ՄԻՍՏԻՐԻ
ՑԱԼԱԿ ՎԷՔԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւհասիպի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի քեհսիպի 1877

ՊԱՊՈՒ ԱԼԻ ԴԱՐՇԸՆԸ
Ն. 49

կագէթայս այիս մեվասս հագգընա սահիպի իմթիյազա միւռահաաթ օլընը։ Մագպուզլար սահիպի իմթիյազն իմզասընը վէ իտարէխանինին մեհոռը մախսուսսընը շամիլ օլմալը տր։ Տեռն օլընմայան եվրազ իտտէ օլընմազ։ Իլանաթ շեհայիթի միւթեհիմ իլե նեռը օլունուր։

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԻ, ԹԻՒՃԱՐԻՅԻ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԻ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՈՆԷՄԵՐԻԹԱԼԱՐ ԲԼԻՇԻՆ (ՄԷՋ. 20
Սբանպոլ վէ Թաշրա, սեռնելիի 130 դրշ.
» » » 6 այլրդը 70 »
» » » 3 այլրդը 40 »
Միմալիի էննեհպիէ սեռնելիի 32 ֆր.
» » » 6 այլրդը 17 »
» » » 3 այլրդը 10 »

ԻԹԹԻՀԱՏ ՎԷ ԹԷՐԱԳԳԸ ՖԸՐԳԱՍԸ ՊՈՒՀՐԱՆԸՆԸՆ ՀԱԼԼԻ

ԳՕՄԻԹԷ ՎԷ ՖԸՐԳԱՆԸՆ ՐԷՍՄԻ ՊԷՑԱՆԱԹԸ

ԳԱՊՈՒԼ ՎԷ ԹԱՍՏԻԳ ՕԼԸՆԱՆ 10 ՄԱՏՏԷԼԷՐ

ԵԷՐԼԻ ՎԷ ԷՃՆԵՊԻ ՄԱԹՊՈՒԱԹԸՆ ՄԻԹԱԼԷԱԹԸ

ԻԹԹԻՀԱՏ վէ Թէրագգը ֆըրգասը չը-գան ճիւմաա էրթէսի կիւնիւ Մէճլիսի Մէկպուսատտա պէօյիւք սալմտտա ազատ լեմթիմա էտէրէք, 16) մէկպուս հաղը պուլընմընը տըր։

Միւզաքէրէ սալմտրնա խարիճտէն քիմսէ պրպէրմայոր իսի։

Պիր արալըգ ֆըրգասաքի միւնազա-չա օ տէրեճէ չիստեթիէնտի քի, եօգարը-տաքի սէպլէր աշաղրատան պիրէ իշիկլ-մէկէ պաշլաար։ Կեռն կիւրիւլիւս վէ կեռն ազբէլար ազասընտա 9 մատտէնին միւզաքէրէսի իճրա օլընարագ, մէղքիւր մատտէլէր հէման ուսումիյէթէ դաալ օլընմըշ, ֆագաթ մէկտուսարընն նեգարէ-թի քային օլընմասընընն եասագ եշիրմեսի հաղգընատա քի 1)նեռը մատտէ պիր չօգ միւնազաշալարա սէպէպիյէթ վէրմիշ տր։ Նէհայէթ Տախիլիյէ նազարը հնալ պէյին իյզահաթը իւզէրինէ կէլէճէք սէ-նէյէ եանի եէնի ինթիխապաթա գատար մէպուսլարին նազարլընա թային օլընմամալարը գապալ էտիլմիշ վէ էլեէվմ մէպուսլարատան զապինէյէ տախիլ օլան նազարլարընն իպգասընա գարար վէրիլ-միշ տր. մամաֆիհ գապինէյէ տախիլ օ-լան մէպուսլատա իհտասատ... [illegible] վուգուլինտէ ասհմի իթիմաս բէյի իւզէ-րինէ մէպպիլ օլընմագ տըր։

Պու ուրատտա շու թէքլիֆ եանի «իյ-ճապընտա սիւլասը (իւչտէ իքի) էքսէ-րիյէթլէ մէպուսլարին նազարը թայինի» հաղգընատաքի մէսէլէ տախի պէրվէճին տթի գարարկիր օլմըշ տըր։

«Ֆըրգայա տախիլ օլան ազամընն քեռֆիքէսի մէվճուտ գուլընմագ շար-թըյլա բէյի խաթի վէ թայինի եատմի ու-սուլինե բիյէթէն էքսէրիյէթը սիւլսանը աբա հուսուլինտէ մէպուսլարատան նազարը թայինի ճայիզ օլաճագ տըր»։

Նազարլարատան իսթիյզան մէսէլէսինէ կէլինճէ՝ էվվէլճէ պիր նազարատան ֆըր-գա մարիֆէթիյէ իսթիյզատ վուգուս պու-մագա վէ ֆըրգտճա իթիսաս վէ ասհմի իթիսաս բէյի վէրիլմէքտէ օլարը հալ-տէ, պու ուսուլ ֆըրգա խարիճտէտէ գալան մէպուսլարընն հուգուգ վէ էհէմ-միյէթինի իհալալ էյլէտիյի ճիհէթլէ, պա-տէմա իսթիյզանին ասդրուսատան ասդրույա հէյէթի ուսումիյէտլ միւզաքէրէ էտիլ-մէսի գարարլաշմըշ տըր։

Ֆըրգայա մէնսուպ օլան նազարլար-տան Տախիլիյէ, Էվլագ վէ Մէարիֆ նա-զարլարը միւզաքէրէտէ հազրը իտիլէր։

Սատրազամ լաչա, Հարպիյէ, Խա-րիճիյէ, վէ Պահրիյէ նազարլարը տախի էօյլէտէն սոնրա, Մէճլիսի Մէկպուսան տարիրէպնէ կէլէրէք, ռէիս Անմէտ Ռիզա պէյին նէգատնատ ֆըրգտանըն նէթիճէյի միւզաքէրթրնա ինթիզար էթմիշլեր տր։

Մալիյէ նազարը ճավիտ պէյ եէվմը մէղքիւրատ Մէճլիսի Մէկպուսան տարի-բէպնէ կէլմիշ իսէ տէ, ֆըրգայա կիր-մէմիշ տր։

Միւզաքէրէ տատի 12յի կէչէրէք, խիթամ պուլմըշ տըր։ Պատէհնու ֆըր-գանընն հէյէթի իսարէսի իթթիմա էտէրէք ճէրէյան էտէն միւզաքէրաթ հազգընատա թէսթիյի էֆքեար էթմէքտէն սոնրա զաղթալար իլե պէյանամէ նէյրինէ գարար վէրմիշլեր տր։

Թասատի եէիկեն 10 մասսեիէր

Մէղքիւր պէյանամէյէն եվվել, Իթթիհատ վէ Թէրագգը ֆըրգասընն բրօկրամընատա թասատի էտիլմի 10 մատտէլէրի պէյան էտէլիմ։

1— Մէպուսլար իմմիյաղ ալամայա-ճաղ մէ [illegible] յոլ տար զրուբ։

Մէճլիսի Մէկպուսան տարիրէսինտէ իճ-թիհատ էտէն ֆըրգա աղասը բրօկրամա պաղը մատտէլէր իլավէսինի թէքլիֆ էթմիշ վէ միւզաքէրէ նէթիճէսինտէ 10 մատտէնին բրօկրամա իլավէսինէ գարար վէրիրմիշ տր։

Մէղքիւր մատտէլէր ալէյ ուսուլ ու-մումի գոնդէրէյէ իրսալ օլընճագ տըր։ Խարիճէն ինթիպաթ կիպի թէլագգը էտիլէն միւզաքէրէ, հիւսնի նէթիճէյէ վարը օյմըշ վէ կրուբը թէչքիլ էտէն ղէվաթ իլե կրուբ խարիճտէքի ադա սապզը միսիլու պիրլէշմիշ տր։

Մէղքիւր մատտէլէրէն տախի անալարլաճաղը իւզրէ, Իթթիհատ վէ Թէրագգը ֆըրգասընն նուխպէի ամալ վէ մէգասիտի օլան սատտէթի միւք ու միւլէթ էմրը էհէմմինի թային իչին միւ-թէպտիա պիր գուվվէթ վէ էմնիյէթլէ, պուհնատան սոնրա տախի մէսլէքինտէ ու-վամ էտէճէյի վէ ֆըրգանընն գապինէյէ ինթիսանընա հիչ պիր խալել կէլմէսինի պէյան օլընը։»

Զաթը Շահանէ Վէ Սատրազամ Բաշա

Սատրազամ բաչա բաղար կիւնիւ հուգուրը Շահանէյէ գապալ օլընարագ, ինթիհատ վէ Թէրագգը ֆըրգասընին բրօկրամընա իլավէ օլընան 10 մատտէ նազարընատա Զաթը Շահանէյէ իյզահաթ վէրմըշ, վէ Զաթը Շահանէ ինթիլաֆ ադա օլընմասընատան սոլայը պէյանը մանզուրիյէթ պույուրմըշլար տրը։

Սանանը Բօլիրիգասը

վէ Իբրահատրն Իսբիլաֆը

Սթամպոլսան Թայմզա եազըլմըշ տրը։

«Մէվլսուգ պիր մէնզատատն այրընան խապէրէ կէլմիշտէ՝ Օսմանլը բարլամէնթա-սընտաքի ինթիհատ վէ Թէրագգը ֆըր-գասը ազասը արասընտա էրէյիճէ պիր պէմանատան պէրու տէվամ էտէկէյէն մու-խալիֆէթլէր պիր նէթիճէյէ իգթիրան ինմէք իւզրէ տր։ Ինթիմայի պու մուտարագ գապինէնին տիւմսէխյէ ֆալ օլընճագ տրը։

Պու իսթիլաֆ Սիօճնիբիրի բօլիթի-գասընին թասարդընատան վէ նէզարէթ իլե քեարը պիր թարդմ պէօյիւք մէ-մուրիյէթլէրին սուրէթը թէվէճճիհնա-տէն մանպայիս տր։

Այնը զեմանատա բարլամէնթօ ֆըրգա-լարը էասը իսթիլաֆ սէպէպլէրինի իզալէյէ դայրէթ էտ՝յօր. հէր հալտէ ան-վալը մէղքիւրէյէ նէզարէն գապինէնին պուլունմասը զիատէ մէվզուը իգթիսարտա պուլունապիլմէսի բէք չիրճէյի տր։

§ Եէվմը մէղքիւրատ Սէլանիկ Իթթի-հատ վէ Թէրագգը ճէմիյէթի մէրքէզիյէսի մուրախասա մէսուլ վէ քեռֆիպի ու-մումբսի Հաճի Ասիլ վէ մուրախասա էյուպ Սապրի պէյէր Սթամպօլա մու-վասլէթլէ հէման Մէճլիսի մէկպուսատա նամը ինթիմայինտէ Ահմէտ Ռիզա պէ նէզարնատէ ինթիղար էթտիյէր. օ կիճէ կէճ վազրի Հաճի Ասիլ պէյ, մաթպուա-թա ամիսէքի պէյանանամէյի կէօնտէր-միշ տր։

Հանի Ասիլ պէյին պէյանանամէսի

«Մամասթրը վէ Գօսօլա վիլայէթլէրի տախիլինաքի Իթթիհատ վէ Թէրագգը մէրքէզէրինին էքսէրիսինի պիզզաթ գի-յարէթ իլե, Մամասթրը վիլայէթ հէյէթի մէրքէզիյէսի արասընտա պիր բարրա-վէ մուհասիպէթ գամարղընին վէ Մա-նասթրը վիլայէթ հէյէթի մէրքէզիյէսինին կիւյա պայը պայընա հարաքէթ էթտի-յինին վէ մէրքէզի ուսումի ազարը արասընտա տախի էֆքեար զրտայէթի պուլունմաղընը վէ ճէմիյէթին ֆըրգայը սիկասիյէսի օլան Մէճլիսի Մէկպուսան Իթթիհատ վէ Թէրագգը ֆըրգասը արա-սընտա այրը պիր բրօկրամ իլե այրը պիր ֆըրգա մէնզիլ էտիլմէսի իչին մեր-քէզի ուսումի թարաֆընտան ազատան պագբլարընտա սալահյէթ վէրիլտիկինին պուրարարա չուլու պուլորդընը խապէր ալարմ։

Պու կիպի չայիալարը թէզիպլ էտէ-րիմ։

«Պուրթիւն վիլայաթ հէյէթի մէրքէզիյէ-լէրի իլէ, մէրքէզի ուսումնին բաղլանա վէ միւնասպէթլէրինէ զէրրէճէ խալել կէլմէսինի կիպի, մէրքէզի ուսումիյի թէչէ էտէն գէվաթ տախի պիլիթթի-ֆաղ վէ էլպիրլսի իլե խիթայը վաղիֆէ էթմէկչէ տր։

Ֆըրգայը թաղսիմէ օղրամմագ մատ-սէսինէ կէլմէճէ՝ մէրքէզի ուսումի գա-թիէն պէօյլէ պիր թէչէպպիւսէ պուլ-ունմասընը կիպի, պու ֆըրգա տաղրլ-մագտա օլարընա տայիր հէյր օլընան հէվասիսին տախի, ֆըրգա բիատէթինճէ զամէն թէչքիպ էսիլսինի եէնէ տիւն խապէր ալարմ։

Ղալէթալար տախի ֆըրգա բրօկրա-մընա պաղ իմատատէրը իլավէսինէ տայիր ֆըրգանա ճէրէյան էթմիշ օյանմիզ-գաքէրաթ-ընի խարիճտէքի թէէվիրատ վէ թախմինատ լէ մինասպէթլէրի օլմասընընը վէ ճէ-միյէթի միհէթրէմէյէ մուհաֆազայը իր-թիպաթ խուսուսընտա ուսումի ֆըրգա-ընին եէքսէքսիթի վէճիպ օլարագ չալըշ-տրպարընը ֆըրգա պէյանանամէսինէ հէյր էթտիյէր, վէ զաթէն ճէմիյէթին սիասի բրօկրամը էսասա իթթիհազ օլընարագ թանզիմ օլանան ֆըրգա բրօկրամը կիպի, իլավէ օլընան պու մատտէլէրին տախի ալէյուսուլ ուսումի գոնկրէյէ իրսալ է-տիլճէյի, վէ թէֆրիդայա գարը պիր ճէվապ օլմագ իւզրէ տէ ֆըրգա ազասը-նընն քէմմաֆի իւս սապզգ պիրլէշտիյի սա-բահանէն դիքր ու պէյան օլընարընընն միւթէպէր ճէրիսէլէրի իլե հէյր ու պէ-յանընը բէնա էյդերիմ էֆենտիմ։»

Մուրախասա մեսուլ վէ ֆեռաթիպի

ուսումիսի

ՀԱՃԻ ԱՍԻԼ

§ Իթթիմատան սոնրա նուճուդը մուխալիֆ մէկպուսլարատան պիրի, Ժեօճ Թիւրէ մուհարրիրինէ ամիսէքի պէյա-նաթատա պուլունմըշ տրը։

«Պուհնատան պէօյլէ այրգ պիր սու-բեթամէ չալըշմայը արզու էտիյօրը. սարթ էմալիյիմիզ դայրէթլէր պազը իդ-թիսարլարընն վէ չախսի մագսէտլէրին իդալէսի մագսատնատան իպարէթ օլուշ պուտա տա մուվաֆֆագ օլարգ։

«Ինիլաֆէթ»իլէ «Սալթանաթ» վէ «Հա-քիմ յէթը Միլլիյէ» պէյնէտատ մուվազէ-յէ թէէմմա իչէն եաբըլաճագ թասատի-լաթատան մադատատ նէ՞ օլտրը սիւլլնա մէպուսը մումանիէյէ ճէվապէն՝ մէճլիսը Մէկպուսանընն մուվազզաֆէն թարիխ իչէն Այանընն ըրիզասընը ամմագ լազըմ կէլտիյինէ տայիր օյան մատտէյի զանուս-նիյէնին Գանունը էսասիյէն լազը-մէվզուը պանս օլարընընը պէյանա, Զա-թը Շահանէյէ ամվը ուսումի իրանը հազգ ու սալահյէթի թէմամէն պանչ էտիլմէք իսթէնիլմէքտէ պուլունտրընը տա իլավէ էթմիշ տր։

Զաթը Շահանէ հուգուրընատա նազըր-լարընն մէսուլ օյմալարը հազգընատա մուգատատէմա Միտատ բաչա դէմանրու-տաքի Գանունը էսասինէն եէնիլէն մէվզուը թարթիպզ գօնրլաճաղը հազ-գընատաքի հէվասիսէն տօղրու օյուպ օյմասընը սիւպլինէ, մէպուս մումանիէյէ պու պազպէքի ահքամը էտտիյէյէ տօ-գունրլմայաճաղընը տէրմիյան էթմիշ տր։

§ Պու պուհրան վէ սուրէթի թէս-վիյէ լուզերինէ գապինէնին մէվզուը իգ-թիսարան չէքիլմէսի իչիւն հիչ պիր սէպէպ մէվճուտ օյմասընընը վէ գա-պինէ Մէճլիսի Մէկպուսանճա քէնտիսինէ ատէմի էմնիյէթ կէօսթէրիլիր իսէ օ դէ-ման խաթիթա էտէճէյինի նազրընընատան պիրի պէյան էյլէմիշ տր։

Ճանիս պէյ մեսելէսի

Մէմուրյէթտէ պուլունան Իթթիհատ վէ Թէրագգը ֆըրգասը ազասընին, Եա մէմուրիյէթի վէ եախոտ ֆըրգա աղալը-ղընը թէրք էթմէքտէ մուխայէէր պրագրամալարը, ֆըրգա բրօկրամընա իլավէ էտիլէն մատտէլի մախսուսէ իպթի-զասընատան պուլունընը եօգարբատա եա-զըմը իսի։

Եքսէրիյէթ ֆըրգասը ազասընատան Սթամպոլ մէպուսը Հիւսէյին Ճաֆլա պէ-յին կէչէնիլերտէ ինթիխապ էտիլիսի Տուլյունը Ուսումիյէ Օսմանը տայիլեր վէքեալէթինի թէրք էթմէսի լազըմ կէլէ-ճէյի, մէղքիւր մատտէ մուճիպլինճէ ֆըր-գա թարաֆընատան քէնտիսինէ թէքլիֆ [illegible] գալմագ ճիհէթինի իսթիզամ էտէճէյի սեօյլէնիյօր։

ՊԷՑԱՆԱՄԷ

Մաթպուաթը Տախիլիյի միւսիրիկիֆինէ

Տէրսաատէթտէ ինթիշար էտէն զա-զէթալարատան էքսէրիսինին, շու արալըգ Մէճլիսի Մէկպուսանատաքի էքսէրիյէթ ֆըրգասընընը մուզաքէրթրնատան վէ ֆըրգայը մէղքիւրէճէ հուսուսլի կէլէն ինթիլաֆ վէ ինթիլաֆատան պատրա, լէհ ու ալէյհէ պազը մէղքիւրէր նէյր էթ-մէքտէ վէ պու կիպի մէղալաթ պէյն էլ էհալի հէյճանա վուգուս կէմիրմէքտէ օլարընընատան, պատէղին Տէրսաատէթ զազէթալարընընն պու մեսելէ պայսի թախսիրի էդնան վէ զալէյան օլաճաղ հէյրիյաթատան թէկզազը վէ մուճանէպէթ էյլէմէյէրի լազըմ կէլէճէյի վէ խիլաֆընա հարաքէթ վէ հէյճանընը հէյրիյաթա մ՝ սաավէմէթ էտէճէք զազէթալար հազ-գընատա, Տիվանը Հարբը էօրֆիճէ մուա-մէլէի գանունիյէ ինթա էտիլճէյի սիվանը մէղքիւր բիատէթինէն 11 Ապրիլ 327 թարիխլէ վիրուտ էտէն թէզքէրէտէ պէյան զլընմաղլէ, թէպլիղ քէֆիյէթ օլունը»։

(239)

Միւէլլիֆի Միւրեվէճա ՎԱՐԴԱՆ ԲԱՇԱ

ՇԱՐԳ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԻՔԻՆՃԻ ԳԼՍՄ

ՐՈՒՄԷԼԻ ՃԻՀԷԹԻ

Ժէնէրալ Կուրզօ տախի օրտուսունը իքնէյ թագսիմ իտուպ, օ պիր գրոմը բիւճաթ իտէն Օսմանլը օրտուսունին էօ-նինէն սիւրէճէքտի վէ տիկերի Սթամպո-ղա եօլու իւզէրինէ ազրու կիտէրէք, օրտուի մէղքիւրընն եօլունը գաբահճաք-ղը։ Էկէր պու բլան թէմամլյա մու-վաֆֆագ օլաա իսի, Թիւրք օրտուսը գուշատրը իսի, Էկէր նիմ մուվաֆֆա-գիյէթ հալ օլաա իսի, մէղքիւր օրտու հիչ օլմազա գարմագարը Բօսօր վէ Էկսօթ սաղլարընա ամիրլեր իսի քի, թօբլարընը օրտա կէօթիւրէմէղ ի-սի։

Պինաէն ալէյհ Ռուսիա պաչ գօսմա-սընը Ցունվար 16ընճը կիւնիւ իչիւն աթիսէքի էմրլէրի վերսի։ Ժէնէրալ գոնթ Շուվալօֆին վէ Շիլոնէր Շուլ-նէրին վէ Ժէնէրալ Վէլիամինօֆին զօլ-լարը, միւշարիկէյ Ժէնէրալ գոնթ Շու-վալօֆին ուսումի գօմանտասը ալթընտա օլտուգլարը հալտէ, Ֆուտատ բաչա օր-տուսունին պուլունտուգը Տէլիրմէն տէ-րէ դամ մէվզի ալէյհինտէ իճրայի մու-ամէլէ իտէրլեր, վէ օրտուի մէղքիւրին սօլ եանընը չէվիրմէյէ չալըշըրլար։ Ժէնէրալ Տանտրվիլին ֆըրգասը, Ժէնէ-րալ Դրանօֆին միւնթէլիթ տրակոն լի-վասրյա Գուրնագօֆին պաղը սիւվարի պէօլիւքլերի պիրլիքտէ պուլունտարագ, Օսմանլըլարընն բիւճաթընը քէսմէք ի-չիւն Սթամբուլա իւզէրինէ ազրու կիտէր։ Նէհայէթ Բէրթիլ քէօյիւ իլէ Մանուա քէօյլունտէ պուլունան իսասա իքինճի սիւվարի ֆըրգասը, Մէրիճին սաղ գրեռընտա եէնի մանալէ գարշրսը-տա Բաբաղը եօլու իւզէրինէ կէչէր, Թիւրքլերին բիւճաթ եօլու իւզէրինտէ տուրուր, վէ տիւշմանին Ֆիլիպէ իլէ Սթամբուլա արասընտաքի եօլու տէ-յիշտրտիկինի խապէր ալարագտա, Թիւրք-լերի օրտատ Թուխար։

Սապան օլտուգտա Ժէնէրալ Կուրզօ Ֆիլիպէյէ կիմմէք իւզրէ Գօսթէ քէօյ-տէն հարաքէթ իմտի։ Մուամիլէյի Ժէ-ն

ՄԵԾԼԻՍԸ ՄԵՊՈՒՍԱՆ

35 ԻՆՁԻ ԻԱԹԻՄ

12 Ապրիլ 911

Մեծլիս իմիամ էսէրէք. միզ զաքէրաթա պաչլարը.

1.— Վէլիահան Եուսուֆ Իզզէտտին էֆէնտի ճիէթի ասքերիյէսի թէրք էթտիյի Թօրխանէսէքի 64 տիւքանլարին հիւքիւմէթ նամրնա ֆէրաղը իչիւն խարճ ալընմամասընա։

2.— Էտիպի մէշհուր միւթէվէֆա Նամրգ Քէմալ պէյին զէվճէսի Նէտիմէ հանըմա խըտմէթի վախտիյէ թէրթիպտէն 50) ղրշ. մասլ թախսիսի։

3.— Տօնտուրմայը Օսմանի մուավէնէթի միլլիյէ ճէմիյէթի էվրաղ վէ սէնէտաթընին տամկա ըմամտէն մուաֆ թութրլմասընա։

4.— Ապտիլ Ազիզ Խանըն մապէյնճիէրինէն Ֆոխրի պէյ իլէ Մէնքօպի պ'յէ մասլ թախսիսի հապզընաքի մաստէի զանունիյէնին բուզտամէյէ խախալինէ

5.— Պաղտատ Պէյէտիյէսի նամրնա սայրն ալընան մօթէօրլէրին կէօմրիւք բէսմրնտէն իսթիհսասընա։

6.— Մէպուսանցին մէնաֆիյի ուսմումիյէյէ տայրը մապամաթա քէշիսէ էսէճէքլէրի թէլէկրաֆնամէյէրին իւճրէթտէն միսթէհսան թութրլմասընա տայրը թազրիրին լայհա էնճիմէնինէ հէվալէսինէ զարար վէրիլտի։

7.— Եվզաֆ մէմուրլարը եէթիչտիրմէք իւզրէ պիր մէֆթեսի եվզաֆ թէէսիսի հապզընտաքի նրգամնամէ պաղը թատիլտի իլէ գապուլ օլընը։

8.— 325 սէնէսի զարֆընտա թէհապուղ էտիպ, թէէսիյէ մուամէլէսի իճրա էտիլէմէյէն 57744 լիրանըն սարֆընա մէէզունիյէթ վերիլմէսի հապզընտաքի մատտէի զանունիյէ զրաթ օլընդպ այնէն թատիպ էտիլտի։

9.— Պատէոս զէպհիյէ բուսումընին գտապպարտան ալընմասը հապզընտաքի թէքլիֆին միւզաքէրէսինէ կէչիլտի։

Շէհր էմանէթի մէմուրը.— Զէպհիյէ բուսումընին ճէլէպլէրտէն ալընմասընա տայիր օլան մատտէի զանունիյէ ֆէսին օլընմասընդընսան, Շուրայը Տէվլէթին թէֆթերի վէ թէմմուլէ թաթպիզէն զէպհիյէ բուսումը ճէլէպլէրտէն ալընմագտա տէվամ օլընըյոր։

— Ս.Ն Զատա աէ.— Թէմմուլ օլմագ բայա այագ պասան հայվանատան զէպհիյէ բէսմ ալընյորընընդ. հալպուքի սահիպի քէսմէյոր, սիւտինի ալընյոր, պուհա զէպհիյէ բուսումը տէմէլինիզ. բօրաղ պասան բարար տէյինիզ։

Պէպր. պէյ.— Պէօյլէ միւնագաշատան իսէ, պիր մատտէի զանունիյէ կէթիրմընդէր, թէագզէ էտէլիմ, Ամանա կէմոտերէլիմ։

Սէնէր — 1) սէնէ տահա կէլմէզ։

Վէհպի էֆ.— Զէպհիյէ բէսմընին գտապպարտան ալընմասը իչիւն 325 սէնէսի Յուլիս 25ոէ վերիլէն զարար հէնուզ թաթպիզ էտիլմէյոր, մասամ քի թաթպիզ էթտիրէմէյէճէք իսինիզ, նէյչիւն զարար վէրմիյինիզ։

Սօրույորքմ, Շուրայը Տէվլէթին զարայը սուրասընին զարարընին ֆէսին էտէպիլիր մի՞. մէմուր Շուրայը Տէվլէթին զարարը իլէ ալըյորզ տէյոր. մէգէրչէն հիւքմի վար իսէ նէյնի՞ն զարար իճրա օլընմայոր. հիւքմմրզ եօգ իսէ պիզտէ հատուրմիզի պիլէլիմ. պու զանուն պու սէնէսէ կէլմէզ. կէլէճէք սէնէ տէ։

Պէհնէթ պէյ.— Շէհր էմանէթի զէպհ'յէ բուսումընը ալմագ իչիւն սալահատէյէր մեզա էմտիրմէլի սիր։ Հալպուքի հէնուզ հիչ պիր սալահանէ մէյատա կէթիրմէմիզ սիր։

Պու բէսմ մասագուլ տէյիլ սիր, մէմուրլարա ճէզա վերիլմէլի վէ ալընան բուսում սահիպլէրինէ իատէ էտիլմէլի սիր։

Սայիտ էֆ.— Պիզիմ թարաֆլարտա չէճնի ուսուլը եէրինէ թատատա ուսուլի օլմասը եիւզինտէն ճէլէպլէր գօյունլարընը տօղրուճա Իզմիր բաղարընա կէօնտէրիրլէր, օրատան տա Իսկէնտէրիյէյէ գիտէր. Սթամպօլտա տա էթ պու սէպպէտէն պահալը սաթըլըյոր։

Միւթէահիւլէր ասքերէ էթ պուլամասրգլարը իչիւն գտապպարտան բարչա բարչա ալըպ տա թէսհիւլէրինի իճրա էտիյօրլար։

Հիւլասա պու բէսմին գտապպարտան ալընմայրպ ճէլէպլէրտէն ալընմասընը թէգլիֆ էտէրիմ։

Մէմուր.— Շէհր էմանէթի մուհթաշամ պիր սալահսանէ մէյատա կէթիրէճէք տիր։ Պու սալահանէ էօյլէ տէօրթ տիվարատան իպարէթ օլմայագագ վէ ասն տիթմէմտ միւքէմմէլ վէ գավայիտը սրնհիյէյէ մասվաֆրգ պուլընմագտա տիր։

Արմաս էֆ.—Շէհր էմանէթի Սթամպօլա կէլէն հայվանլարատան քէսիլմին քէսիլմէսին բէսմ ալըյոր, հալպուքի եապընը քէսիլէնլրէսէն բէսմ ալապիլիր։

Մահիր պէյ.— Հայիգպաթա պագրլըբ իսէ, պու բուսումը ճէլէպլէր տէյիլ եէնիճիէր վէրիյոր։

Նէբիհէէֆ, պու պապպէքի գանուն լայհասընին սէբիան իրապը խուսուսընին Սատարէթ թէպրիդի թէնսիպ օլընը։

10—Նիհ բէսմ սուբէթաէ թէչբիկնէ լիւզում կէօրիլէն թէլէկրաֆ ածանընին մէմաիրը Օսմանիյէ սախիպլիտէ եէվմիյէ 150 քէլիմէյի կէչմէմէք իւզրէ ումում թարզրնտա քէչիսէ էսէճէյի թէլէկրաֆնամէյէրին իճրէթտէն մուաֆ թութրլմասը հապզընտաքի զանուն լայհասը օգունոր։

Լուֆթի բաշա.— Հիւքիւմէթ թէլէկրաֆ նէզարէթինէն իսթէմլի հէվասիսի պապպէքիր։ պու թէլէկրաֆ ածանը Ֆրանսըզլարտան՞իսպարէթ ալը, իչիտէ անճադ պիր Թիւրք վար սրը, պունլար ասլընմ եապըպ իսթիֆատէ էտէճէյլեր, պիզիմ զաղէմլար քիւլի իճրէթի վերէրէք պու ածանտան հէվասիս ալաճագ. զաղէմտարրմզդա տա վերիմէսինի թէքլիֆ էտէրիմ։

Մահպուսաթ մուտիրի.— Հիւքիւմէթ մէմլէքէթի իչիւն պիր թէլէկրաֆ Ածանընա ինթիյաճ էէօրիյոր, թէքմիլ հիւքիմաթը մէյրութէտ պու կիպի թէլէկրաֆ ածանպարը վար սրը. Ֆրանսատա ածանս հավա Ինկիլթէրատա ռիւթէր կիպի, պունլարդն խարիճի վէ սախիլի բօլիթիքատա պէօյիւք թէէսիրի վար սրը, մէնաֆիյի Օսմանիյէնին մուհաֆազասը իչիւն պէօյլէ պիր ածանս մէէնիտինէ լազում կէօրիւլտի, պուրասը էճնէպի գումբանիասը տէյիլ սրը. Օսմանը ածանը սրը, ածանպարդն պօբսա մուամէլաթընտա օյնասրդը ro-լար սախի մալիամ սրը։

Հաֆըզ Իպրահիմ էֆ.— Պիզ էքսէրիա մէմլէքէթիմիզէի ահվալատան մալիամաթ արամայորդ, 15 կիւնտէն պէրու Շգօտրա ահվալինտէն թամ մալիամաթ արամաղդընի հալտէ, կազէթալարա էվրօբատան նազլէն հէվասիս կէօրիւյորըմ, ֆագաթ հէր խիլաֆը հաղիգաթ սրը, ազորու հէվասիս նէյրի իչիւն պու ածանընը թէչքիրի լազըմ սրը։

Մէզքիր թէքլիֆ գապուլ օլընը։

Միւթէազըպէն պիրինճի ճիւլսէյէ խիթամ վէրիլտի։

Իբրահիմ ճիւլսէյէ պէտ օլընը։

11.— Պուլկարիսթանա հիճրէթ Լտիպ ամտէթէրինէ հիւքիւմէթճէ միւէլրինին զապուլ էտիլմէտիյի սէպպէբլէրինէ տայիր Սատրազամտան իսթիյզանը հավի Տայչէֆ էֆէնտինին թագրիր. իսթիյզան թարիգիյէ տէյիլ ամճագ սիւալ սուբէթինէ գապուլ իսիլտի։

Պատէհու ժանտարմա զապիթանընընն թասֆիյէսի հապզընտաքի լայիհասը գանունիյէ զրաթ վէ թատիզ օլընտրզտան սոնրա իճիթիսայա նէհայէթ վերիլտի։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՁԱՏԻԿ ԵՕՐԹՈՒՍԸ

Զատիկ եօրթուսը մընանաչպէթիյէ Տէրսաաէթին ուսում քիլիսէլէրինտէ բարար կէնտու մութանթան սայնը բուհանի իճրա իսիլտի։

— Հէր քիլիսէէ քիւլլիյէթի զամպարդ պուլընրպ, պունլար միյանընտա պու սէնէ էրմէնի ասքերէր տախի պուլընմագտա իսիլէր։ Հախթա Գոսքէօյ քիլիսէսի Թաղ. Հորնուրդը, Արաճեան մէքթէպինտէ 7) գառար ասքէրէ Զատիկ կէնտու էօյլէ թասմը վէրմիշ տիր։

Մայր եկեղեցիսէ բարար սապանընը, երքէք զատըն քիւլլիյէթի էհալի հաղըր պուլընմըշ սրը։

Տեղապահ Տ. Վահրամ Արքեպ. Եէվմը մէկքիւրսէ պատարագ թաղտես իսէրէք, մուհապպ պիր քարոզ վէրմիշ վէ Ս. Յարութիւն կէնտունին Խրիսթիանլարճա հայիզ օլարդը էհէմմիյէթի իյզահ իսէրէք, միլլէթ իչիւն խայրըը օլմասընը թէմմնին էյլէմիշ տիր։ Քիլիսէ այնինտէն սոնրա, թարոր իլէ Գաղէզ ամիրանընն գապը իւզէրինէ կիսիլէրէք օրատա պաչտն այնի իճրա իսիլմիշ տիր։

Զատիկին իլք կիւնիւ, Ռուսիա, Ավստրիա, Մակեդոնիա, Ֆրանսա սէֆարէթխանէլէրի թէրճիմանլարը, Իրան սէֆարէթի պաչ թէրճիմանը Յովհաննէս խան, Հօլանտա սէֆարէթի պաչ թէրճիմանը Կարապետեանց էֆ. այնը վարթապա Պէյճիգա սէֆարէթի թարգիմանատա տա պէրաի թէպրիք Բաթրիգխանէյէ կիպիտիկի կիպի, Մէճլիսը Մէպուսան բէխի Ահմէտ Բիզա պէյ, այանտան Տիլպէր Զաբեհ էֆ. Մէպուսանատան Սպարթալեան վէ Գեղամ էֆ.էր թէպրիբէ կիսիլմիշլեր վէ Տեղապահ Ս. Թարգիմանատան իհթիրամաթա գապուլ օլընմըշլար սրը։

Պահրիյէ վէ Ասիյէ նազրրլարը „մէզահիպ միւտիրի, Եահուտի Խախամպաշը թէպրիք գարթլարը կէնտէրտիքլերի կիպի, Ինճիտէն Տեղապահը, Կիլիկիա կաթողիկոսը վէ Երուսաղէմ Տեղապահը թէպրիք թէլէկրաֆլարը քէշիսէ էյլէմիշլեր վէ պիլմուգապէլէ թէպրիք թէլէկրաֆլարը ալմըշլար սրը։

ԲԷՍՄԸ ԹԷՊՐԻՔ

Զատիկին իբրահնի կիւնիւ Բաթրիգխանէսէ բէսմը թէպրիք վուգու պուլմը սրը։

Էօյլէսէն իբի սաաթ սոնրա Տեղապահ Ս. սալտու տուխուլ իթմիշ վէ օրատա վարչութիւն թարաֆընտան Թօքաչեան, Ց. Գոյտաճեան, Ա. Հալաճեան, Պահրի վէ Սուլն էֆ.լեր, Տէրսաաէթ վէ Երուսաղէմ Բաթրիգ վէքիլլերի, եբեսխոսներ, Թաղ. Հորնուրդ ազալարը վէ Բաթրիգխանէ մէմուրլարը իլէ կազէթա մուհարիրլերի պուլընդրը հալսէ, Ազգ. ժողով սանհնապետի Մանուկ էֆ. Ազարեան պիր նութգ իրատ իթմիշ վէ Ազգ. ժողով նամընա Զատիկ եեվմը մախսուսընը թէպրիք իթիրիկի կիպի, Տեղապահ Ս.ը մէնաֆիի միլլէտ իչին իթիրիկ դայրէթլերի մլլէթճէ թագիր օլընտրդընը պիրպէյան մուվաֆֆաղըյէթ թէմէնին էյլէմիշ տիր։

Տեղապահ Ս. չու սուրէթլէ ճէվապ վէրմիշ տիր։

«Գրաաթ իթսիկլինիզ հուրթզն իբի գըսմը վար սրդ։ Պիրինճի գըսըմ միլլէթ մէճլիսի նամընա վուգու պուլան թէպրիքատէն իսյարէթ տիր։

«Պիկլ մուգալէմէ պէյանը թէպրիք իտէր վէ Զատիկ եօրթուսը ուսում իսրիսթիյանլար իչիւն եէնի հայաթա պիր մուգատտամէ օլսրընդընան, պիզիմ միլլէթ իչիւն եէնի պիր գուվվէթ պախչ էյլէմէսինի թէմէնին իսէրիմ վէ ուսում մէճլիս ազալարընա մուվաֆֆաղէթէ վէ սաատէթ թէմէնին էյլէրիմ։

«Նուբդն իբինճի գըսմը, վուգու պուլան զայրէթիմտէն տօղայը պէյանը մէնմունէթէ հավի տիր։ Գունու տա թէչվիզ տարագ գապուլ իսէրիմ վէ չունը իլավէ իսէրիմ քի ուսում միլլէթ իչիւն եալընը չալընայորըմ, վարչութիւն ազալարընն մուավէնէթի, էմնիյէթի պէհնիմ իլէ պէրապէր տիր վէ չու սրրատա ծնլարա թէչէքքիւր իթմէյէ քէնդիմի պօրճը էէօրիյորըմ։

«Իսոհէտմէ թէվի օլընան վաղիֆէ տախի իբի գըսմ սրը, պիրինճի գրսմ Բաթրիգխանէնին վէ միլլէթին տախկի էյրդէյդրդա մեհպիրդրդա՞ գիրարարդրդէնէ մուրը իչիւն էզմանծինին թէհրիպէմ վար սրը։ Վագրա սինինմ իլէրլեմիշ տիր ֆագաթ միլլէթէ ֆայտէլի օլմագ իչիւն զայրէթիմ մահվ օլմամը սրը։

«Մէմուրիյէթիմին իբինճի գըսմը մուամէլէթը բէսմէյէ թէալիպի օլան մէսէլէլեր տիր, վէ էն աղրը իչթէ պունլար սրը, զիրա սէնէլերտէն պէրու պիզէ ինիմալ իտէն մէսէլէլեր տիր։ Պունլարդն թէսիիյէ Ց պաչտրգ այ զարֆընտա մրմքթն տէյ՚լ իտի, մամաֆիհ պաղը քիւչիւք մուվաֆֆաղիյէթլեր էլտէ իթաիք վէ տիկեր պաղը մէսէլէլեր հապզընտա թէչեպիսասի իճրա իտիյորըդ։

«Պէնն պունլարդն նէթիճէլերինի միլլէթէ պիլտիրէճէյիմ, դիրա վատարատան պանս իթմէքքտն նէ՞ մուհասէնաթ վար, պունատան էվվել կազէթալարտա վիքէլա իլէ վուգու պուլան միւզաքաթլար արիզ ու ամիգ տէրճ օլընըր իտի։

«Պունլարդն ֆատէսի օլմագատան զիյատէ մահզուրը օյոդը մէյատատա սրը, պունդն իչիւն պէն պաչա չըգմայան իշլերի օրճայա զոյմագատան չէքինիյորըմ, մամաֆիհ միլլէթ վէքիլլերինի պունատան խապէրտար իթմէք իչիւն Ազգ. ժողովդն իլք իթթիսաբտտա պու խուսուստա պէր թաֆսիլ մալիամաթ մէրճէճէյիմ։ Պու մէսէլէլէր հապզընտա դայրէթ իթմէքտէյիզ, ֆագաթ պիզիմ դայրէթաէն զկյատ իթթիհատա վէ էլպիրլիքլէ չալընմագա իհթիյաճըմըզ վար սրը։ Իսթիյաճդն ֆէնա նէթիճէլերինի կէօրտիւք, չմտի միլլէթին թէրագզընա էլպիրլիքլէ չալընալը։ Սիզին թագտիրամիզ սէօզլերինիզի պէն թէչվիզ ատտ իտէր վէ խիթամը մէմուրիյէթիմէ գատար միլլէթին մէնաֆիինէ չալընըրըմ։ Էօնիմիզդտ մուհիմ մէսէլէլեր վար, մէսէա էնճմածին կաթողիկոսը վէ Երուսաղէմ իլէ Տէրսաաէթ Բաթրիգլիի Լտիթիսապը։ Պու մէսէլէլերտէ տախի իթթիհատ լազըմ սրը։ Պինանէն ալէյ՝ ճիւմլէմիզ այնը մագսէտէ վէ միլլէթին իսյարընա չալընմըյոզ։ Քրիստոսին Յարութիւնը ուսում իրիսթիյանլար իչիւն եէնի հայաթ վերտիկի կիպի, պիզէ տախի թէճէտիւտ պահչ իթանն։ Շու թէմէնիյաթլա ճիւմլէնիզի թէպրիք իտէր վէ հապզընըզտա տուալար իտէրիմ։»

Շու պէյանաթ ալզընլար իլէ գապուլ օլընրպ, հաղրրուն սրրա իլէ մուամալէյին էլնի էօքմիշլեր վէ տաղրմըշլար սրը։

Ռէսմը գապուլ էմնասընտա Պուլկար էկզարքը ռէֆթագաթընտա պիր մէքրօբօլիտ վէ պիր բուհանի վէ մէճլիսի ճիամանի ազասրնտան իբիսի վէ զարու քէհեասը պուլընտրդը հարտէ Բաթրիգխանէյէ կէլէրէք, Տեղապահ Ս.ին օտասընտա պիր ազ իսթիրահաթ իթմիշ վէ սոնրա վէքիլ հայր սուրբին տէյալեթիյէ սալնա կիրէրէք, հէր իբի բուհանի ռէիսլէր էօբիշմիշլեր վէ Ազարեան էֆ. իլէ վարչութիւն ազալարը հազրը պուլընտրդյարը հարտէ սամիի սուրէթտէ միւզաթթ էյլէմիշլեր վէ Եօսէֆ էֆ. Զատ'կի թէպրիբ իտէրէք ամր ալայ իլէ միւֆարէզաթ էյլէմիշ տիր։

ԶԱՏԻԿՆ, պիրինճի կիւնիւ Բաթրիգ վէքիլի Օրթօտօքս սէֆիրլէրէ դիյարեթէ կիրիտիկի կիպի, Ֆրանսա վէ Ռուսիա պոնտօքսյարրնա տախի կիրիտիկլէրտէն, Ֆրանսա գոնսօլոսը Մ. Սէրիէ Թարաֆրտան Նշան էֆ. Գալրանճեան պէրայի թէպրիք տիւն Տեղապահ Ս.ա դիյարէթ կէլմիշ տիր։

ՏԵՂԱՊԱՀ Տ. Վահրամ Ս. տիւն ռէֆգաթթտա Տ. Գրիգորիս վէ Տ. Մաղաքիա Սրբազանար, Բաղ. Ժողովտան Տօքթ. Սեգրոսեան Թօքաչեան վէ Սուլն էֆ.էր պուլընտրդյարը հարտէ Ֆէնէր Բաթրիգխանէսինէ ազլմեթէ, ռուհանիլեր, Բաթրիգխանէ մէմուրլարը վէ մէճլիս ազալարը թարաֆընտան դապպուլ օլընմըշ տրը։

Հէր իբի բուհանի ռէիսլէր եէքտիկէրինի սէլամատդյարը կիպի։ Զատիկի թէպրիք էյլէմիշլեր վէ մուախսէրէն Բաթրիգխանէյէ այիտ օլան իչլերէ նազալար, էմնաք, միլլի վազրի վէ ազքերլիք մէսէլէլերինտէն պանս օլընմըշ վէ հիւքիւմէթը Օսմանիյէնին եաղընտա պու մէսէլէլերի թէվֆլէ իսէեկկիսէ իտմտ պէյանն իտիլմիշ տիր։ Եարբ՚ սաաթ միւլազաթտան սոնրա Տեղապահ Ս. միւֆարէզաթ էյլէմիշ վէ Բաթրիգ Եուսէֆիմ էֆ. հէբտիսէ թիւլլեր իչինտէ զրրմզը եուսուրթալար վերմիշ տիր։

Ռուսիա Բաթրիգխանէսինտէն չըզրլտրդտան սոնրա, Տեղապահ Ս. Օրթաքէօյ կիտէրէք, Պուլկար էկզարքը զիյարեթ իթմշ վէ իհթիրամալա գապուլ օլընըպ, պու սրրատա Պուլկարիսթանտա թէէս.ս օլընանագ էրմէնի մէրխասալըզլարընա վէ մուալլիմլերէ տախի միւզաբէրէ ճէրէյան իթմիշ տիր։ Էկզարք էֆ. պու իբի մէսէլէնին տէ էրմէնիլեր լէհինտէ հալլի իչիւն էյտէն կէլէն զայրէթի իտէճէկինի պէյան իթմէքլէ, Տեղապահ Ս. տէրրարէթ պէյանընա գարշը հիւքիւմէթի, էրմէնիլերի գապուլ վէ հիմայէ էյլէտիկինի սէօյլէմէքլէ, էլպէթտէ պու մէսէլէլերին թէավիյէսի իչին տէ այրը հիւքմը նիյէթի կէօսթէրէճէկինի իլավէ էյլէմիշ տիր։

Տեղապահ Ս. պէրապէրինտէ պուլընան զէվաթը պիր միւտէթ խանէսինէ իսթիրահաթա տավէթ էյլէյէրէք, օրատան Բաթրիգխանէյէ տէօնմիշ տիր։

ԻԶՄԻՐ քիլիսէսինտէ կէչէն Աւագ Հինգշաբթի կէճէսի Երուսաղէմէ այնտ օլան գանճանակ չալընմըշ տրը։ Խըրսըզլարին քիմլէր օլարզլարը հէնուզ անլաչըլմամըշ տրը։

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄՏԷՆ Ապրիլ 4 թարիխյէ թարաֆըմզդա եաղընտրդընա կէօրէ, պու սէնէ զիյարեթճիլերին մրգտարը 1500 կէչմիշ տիր։ Պունլարտան 150սի Զատիկէ պէպլէմէսէն կիսիմիշլեր. մանաթբրա պտտ զիյարեթճիլերին Դարպաս խանէսի տէ սաբր սէնէլերտէն պիր գաշ եիւզ լիրա ֆազլա օլմուշ տրը, հէր միլլէթէն էվրօբալը զիյարեթճիլեր տէ աղրն ազրն Երուսաղէմէ զիյարեթէ կիսիմիշլեր։ Իբի կիւնտէն պէրու չէհրտէ ֆահէյի եաղմուր եաղընյոր իմիշ։

ՆԱՄԱԶԵՏԼԻՔ.— Միւթէէֆա Բօրթուքալ Միքայէլ բաշանրն քերիմէի միհրթերէմէսի վէ Բօսիա գումբանիասը մուտիրի Ա. Հիւրմիզ էֆ.ինն պալտրդը Օր. Ալիս Բօրթուգալ բաշա իլէ, Ամոսն Նաֆիլէեան բաշանրն մահատում, Բարիզ սէնաիի նէֆիսէ մէքթէպլինտէն մէէզունմիյամար Լեուն պէյ Նաֆիլեանընն նամէզտլիկի իճրա օլընմասը մաէլմէնիմունիյէ իչիտիրմիշ տիր։

Օր. Ալիս Բօրթուգալ բաշանրն էսաէթի իլէ պէրապէր մուքէմմէլ թահսիլ վէ թէրպիյէսի օլասրը կիպի, Լեուն պէյին սիրայէթի տախի ճիւմլէյէ մահիմ օլմաղլա, միլլէթին իբի մասրուֆ այիլէսի պէյնինտէ հասրը օլան չու սրրիյէթ չայանը թէպրիք տիր։

յարգանս ուսանողին զեղչեալ 70 դրամ.ի

ԼՈՒԻՍԻՆԵԱՆ ԲԱՌԱՐԱՆ

ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ԵՐԿՀԱՏՈՐ

Պոլսոյ եւ գաւառի բազմաթիւ ուսանողաց խնդրանքին վրայ որոշուած է 70 դրշ.ի վաճառել 2 հատորը անուց ոչնչ իրենց վարժարանի տեսուչէն քարթ մը կը բերեն իրենց ուսանողութիւնը հաստատող, Մասթէոսեան գրատան, ի Ֆինճանճըլար։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ԳԱՐԱՏԱՂ ՀՈՒՏՈՒՏՈՒԹԵՆ

Շգօտրատան կէլէն թէլէկրաֆնամէլէրէ կէօրէ՝ Թուզլէյէ հաքիմ օլան մուհիմմ Նօգթալարտան պիրի տախի սաքէրին էլինէ կէչմիշ տիր։ Պու միւսաէմէսէ սարլարտան մուհիմմ թէլէֆթի օլարդը կիպի, ասքէրտէն տախի պիր գաչ նէֆէր թէլէֆ վէ մէճրուհ վար տրը։ Ասրլարդն էլինտէն պիրտէ թօր զապթ էտիլմիշ տիր։

Ասրլարա Դարատաղտան էրզագ վէ ճէպհանէ կէթիրիլմէյտէ օլարդը թէհազուզ էտիյօր։

Միւսատէմէ չէտիտէն տէվամ էտիյօր։ Էշզրյա գրյաֆէթինտէ Դարատաղ զապիթէրինին ասրլարա գօմանտա էթմէքսէ օլարդը խապէր ալընմըշ տրը։

Բօմատան կէլէն պիր թէլէկրաֆնամէսէ, Կարիպպտի գօմիթէսինէ մէնսուպ 500 քիշինին Մայիս զարֆընտա Անգօտտան Արտավուտլրդա կիսէճէքլէրինի Սբամբա զաղէթասը խապէր վէրիյօր։

Իթալիա հիւքիւմէթի պունդրը մէն իչիւն թէտապիրի չէտիտէ իթթիհազ էտէճէյինի պէյան էթմիշ տիր։

Աբամբա զաղէթասը, Իթալեանլար թէչեպիսլէրինտէ թէամնիսա վէ իսրար կէօսթէրիլէր իսէ, Ավսթրիա՝ Թօրբիտօլարը թարաֆընտան Ամավուտլրդ սահիլինէ չըգմագտան մէն էտիլճէքլէրինի իլավէթէն տէպտիյան էտիյօր։

Տիկէր պէր թէլէկրաֆա նէզարէն՝ Իթալիան կէօնիւլլիւէրինին Ամավուտլրդա ազիմէթլէրինի մէն էթմէք իւզրէ 3 դրօռազէօր իլէ քիչիւք պիր Թօրրիտօ ֆիլօսը Իթալիա լիմանլարընը թահթը մուհաֆազայա ալաճագ տրը։

Իթալիա Տահսիլիյէ նէզարէթի կէօնիւլլիւէրին մէնի իչիւն զաթի թէտապիրլէր իճրա էթթիքտէն պաչգա Արտավուտլրդա կիսէճէք չիպէնիի վարթրարը թէրասսուտ ալթընտա պուլընտրդրագ իւզրէ պահրը սէֆիտատէքի Իթալիան հարպ սէֆինէլէրինին միզտարընը արթրմըշ տրը։

Զէթինէպէն Թայմրզա եաղընյոր։

Նէվքէթ Թօրկուտ բաշան՝ ն աբանսրզ Շգօտրայա կէլմէսի Արտավուտլրդ ըսեանընա գաթի պիր նէթիճէ վերմէք իչիւն օլաճագ տրը։

Մալիսօրլար ըսեանընա նիհայէթ վէրիլմէսինի պուրատա հէր քէս արզու էտիյօր։ ասրլարը Դարատաղ գէլզպ կիմէսնէ, հիւճիւմ վէ ֆիրարընա հէր թարաֆ աչզգ տրը։ ծուլրը թէչեպիսլէրինտէն մէն էտէպիլիճէք հիչ պիր չեյ մէվճուտ տէյիլ տիր։

Օսմանը իւմէրայը ասքէրիյէսինին նօգթայը նաղարընճա, մէսէլէնին թէմամընդա օրթատան գալարրրլմասը պէօյիւճեէ պլիս մուհարեպէ վէ միւտատէմէնին իճրասընա միւթէվազգի տրը։

Դարատաղլրար պու մէսէլէտէքի պիմարաթիլզալարընին իսպատա մուվաֆֆաղ օլմըշլար տրը. հարթա հուտուտատա պուլուտան քէհտի խասթախանէլէրինի Օսմանը եաղար ասքէրլէ՚նէ թախսիս էթմէքլէրիտէ պունա խպաթ տրը։

Զէթինէ Օսմ. սէֆիրի, Դարատաղ հիւքիւմէթինին Արտավուտլրդ ըսեան հարաքէթինէ գարը պիմարաքիլրը թէմամրդյա մուհաֆազայա տէվամ էդլէմէքսէ օլարդընը թէմամէն գանասաթ հասրլ էթմիշ տիր։ Օսմանը ասքէրինէ գարը գօլայլրդ կէօսթէրմէքսէ պուլընան Դարատաղ հիւքիւմէթի, էլինտէն հիչ պիր չեյ սերիզ էթմմիշ տիր։

Դարատաղ հիւքիւմէթի ըսեան նիհայէթինէ գատար պի թարաֆլրդան տրրլմայաճաղը անդաչըլրյոր։

Նօվօյ Վրեմիա զաղէթասը մուհարրիրի իղթիչաղ պէօյիւչէճէք օլարբ իսէ Ավսթրիանրն Եէնի Բազար սանճաղընը իչղալ էդլէյէճէյի չայիասընընդ՝ տէրէճէյէ գատար չայանը էհէմմիյէթ օլարդընը Բէթթրսպուրգ սէֆիրի Թուրիսան բաչան սիւալինտէ, սէֆիր չու ճէվապտա պուլընմըշ տրը։

«Ավսթրիա վէ Մաճար հիւքիւմէթի թիւրքիյա օ գատար մուխալէսէթ կէօսթէրմիշ տիր քի, պէօյլէ պիր միւտախէլէ հիչ պիր վազթի մէվզուսը պահա պիլէ օլամազ։»

Գարազօլա քհճավուզ.— Տիւն կէճէ սաաթ 5ոէ Դարատաղլրարա Մալիսօրլարտան միւրէքքէպ պիր չէթէնին Վէլիքօլա գարազօլընա պօմպա ամարազ գուլէ տուվարընին պիր գրամընը խարապ էթտիքլերի վէ մէդքիւր մանթրգտտա մէվճուտ տիկէր իբի գարազօլը չիտտէթլէ աթէչէ թութարագ ասքէրէ թէսլիմ օլմալարընը թէքլիֆ էթտիքլերի վէ աթէչ սաաթ 9ա գատար տէվամ խէրէք ասքէրճէ պիր կէօնա զայիաթ օլմասընը վէ Վէլիքօլա գուլէսինին թագվիյէսի իչիւն Կուսինատան միգտարը քհաֆի ասքէր կէօնտէրիլտիկի Գարատաղ հուտուտ զամիսէրի իլէ իբէք միթէասարրբիլընմասա ալընան թէլէկրաֆլարտան անլաչըլմըշ տրը։

§ Մալիսօրլար թարաֆընտան Եաղօվա ճիհէթինտէ պիր քէօյ եաղընմըշ տրը։ Պու եանկընտա իբի Իսլամ տասխ եանմըշ տրը. Մալիսօրլար հագզընտա չէտիա թաագիպաթտա պուլընմագ վէ ասայիի թէէսմին էլլէմէք իւզրէ Եաղօվա ճիհէթլերինէ ասքէր կէմոտերլիկի Բուլգիյէ օգունմըշ տրը։

Գարատաղլրար հուտուտը կէչիպ, Իբէք սանճաղը իչինտէ հուտուտատա եաղն պիր օրմանա կիրմիշլեր տիր։ Գարատաղլրարդն պու թէճավուզը կէօրիւլիր կէօրիլմէզ, բիւսկիւրտիլմէք իւզրէ իւզրլերինէ աթէչ խտլմիշ վէ գարը թարաֆտա բուսու զուրմուշ օլան Գարատաղլրար թարաֆընտան պու աթէչէ մուգապէլէ օլընմըշ տրը. աթէչ 2 սաաթ սիրմրշ տիր։ Գարատաղլրարտան պիր գաչ մագթուլ տիւշմիշ տիր։ Օսմանլրարտան զայիաթ եօգ տրը։

Բօմատան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, ճիւմհուրիյէթ ֆրրզատրնա մէնսուպ Մէպուսան՝ մէնթիկիսլէրինէ խրթապտա չէքտիքլերի թէլէկրաֆլարտա կէօնիւլլի գայտ իլէ կէօնտէրիլմէսի իչիւն պիրթիւն թէչեպիսատար մէն իթմէլերինի բէճա էթմիշլեր տիր. Մ. Գօլարաթի պու կիպի պիր թէչեպիսէսին իթալիա իլէ Ռուսիա արասընտա մուհարէպէյի վէ Ավսթրիալրընը Սէլանիկէ տօղրու եիւրիսթիյի մուճրի գանասաթ գէնա պիր նէթիյէճէ վերէճէկլինի եաղընյոր։ Կարիպպտի կէօնիւլլի գայտը իչիւն հիչ քիմսէյի մէմուր իթմէտիկինի պէյան իթմիշ տիր։

Գարատաղ Սդուբչինա մէճլիսինին մէմուլ իտիլմէյէն պիր զէմանտա իթթիմար Թիւրքիա իլէ Դարատաղ արասընտաքի կէրկին մուհասէպարին վէճամէթինէ աթթի խտլտիկի Պէլգրատտան պա թէլէկրաֆ իչար օլընյոր։

Մահմուտ Շեվքեթ բաշա վարբրը Ըէֆհիյէ, Պէքիր խան, Սիվազ թարաֆլրընտան կէլէն բէտիֆլերի համիլէն վէ Շէնկիլէ (Շգօտրա ճիհէթթ) մութէվէճճիհէն լիմանընընդա հարաքէթ իթմիշլեր տիր։

Գօշ Հիսար վէ Զարա թագտրլարը Սամսօնա ապրիլ 13տա վարլը օլտրը վէ վարբրա պէքլէնմէքտէ պուլընտրգլարը մանէլինտէն պիլտիրիլմիշ տիր։

Զէթինէպէն Ֆօսիճ Զայթունճկ եաղրտրդընա կէօրէ ապրիլ 20 տէ վուգու պուլան միւսատէմէլէր Դարատաղ հուտուտընտան բէք ուզագ մահէլերտէ վուգու պուլտրը ճիհէթիլ նէթիճէսի թէմամրդյա մալի մ օլամամրշ տրը, մա մաֆիհ թարաֆէյտտէն պիր չօգ թէլէֆթի վուգուտա կէլտկյ մահէլինտէն պիլտիրիլյոր։

Թուզ թարաֆլարընը թանքիմ իչիւն Շգօտրատան տտա 900 քիշիլիք պիր գուվվէթ սէվգ էտիլմիշ տիր։

Շէվքեթ Թօրկուտ բաշանրն թէքլիֆի իւզրէտիկ Շգօտրատա Իսարլի Եօքֆիյէ իլան էտիլճէյի թէէմմն էտիլյոր. սարլար պու քէրրէ էյնէճ թէէտիպ էտիլտիպ էտիլճէք տիր։

Պիպ Տօտա բաչա սարլարընն էհէմմիյէթսիզ օլտրդընը 8000) նուֆուտատան իպարէթի օլան Մէրտիթարլարընն զրյամ իտթիրաք էթմէյէճէքլերինի պէյան էթմիշ տիր։

Բօմատան կէլէն պիր թէլէկ

ազքէր կէօնտէրիլտիկնի Ֆրայէ Բրեսէ եաղլյոր։

Գարատաղ հիւքիւմէթի հէր նէ գա-տար Մալիսօղլար ըսէնդնա մուավէնէթ էթմէտիկնէ տայիր թէէմնաթ վէրիյոր խէ տէ, մէգթիւր հիւքիւմէթին պիլաքս սեանա իշթիրաք էթմէյինէ տայիր պիր յոգ իսպաթլար էլար էտիլիյնտէն հիւ-քիւմէթը Օսմանիյէ պու պապատ տիւ-վէնի մուազզամնին նազարը տըգգա-ըմը ճէլպէ գարար վէրմիշ տիր։

—)(•)(—

ԵՒՄԷՆ ԱՇՎԱԼԸ

—o—

Սօն պիր թէլեկրաֆնամէտէ, Սէյիտ Իսրիսին ավէնէպիլէ, թահթը իթասա-սա պուլունան դավիլէլէր արասընտա նպնա էթրաֆընտա եէնի պիր միւատէ-մէ վուգու պուլարադ, ասքէրին տախի մուավէնէթիյլէ Սէյիտ Իսրիսին մաղ-ուպ օլարը պիլտիրիլիյօր։ Տիկէր պիր թէլեկրաֆնամէտէ տախի Հաճէնէնին գուրթարըլարը պիլտիրիլմիշ տիր։

Հօռէյտատան ալընան մալիւմաթա կէօրէ, Ճիզան իսքէլէսի թարիգյ-լէ Իսրիս իւզերինէ կէօնտերիլմէ-սինէ գարար վէրիլէն ասքէրին քեաֆ-ֆէլի լէվազիմաթը հազրըլամըշ, օլարընդ-ատան, պիր գաչ կիւնէ գատար կէօնտե-րիլէճէք տիր։

Հիճազատան ալընան մալիւմաթա կէօ-րէ Մէգքէ Շէրիֆի Հիւսէյին բայտընը մայէթինտէ Ասկէրէ կիւնէն ասքէրին մրդ-տարը թայիֆտէն հարաքէթլէրինտէ էն ազը 10պինէ եաղընը օլարը հազտէ էլ-եէվմ մէվճուտլարը 15պինի կէչմիշ տիր։ Մէդքիւր գուվվէթ 3 ֆըրղայա այըրմըշ վէ էն գուվվէթլիսինէ պիդդաթ Հիւսէ-յին բաշ իլէ մախտումարը, տիկէր ի-քիսինէ Շէրիֆ Ապտուլլահ պէյլէր գո-մանատա իթմէքտէ տիր։

Ասքէրէ ճիվար քէօյլէրտէն բէք յոգ էհալի պիրլէշտիկլինտէն, պու սուրէթլէ գուվվէթ արթըյոր։ Սէյիտ Իսրիս հէր հազտէ թէէտիպ իտիլէճէկլի վէ հաթթա գանիայա ատ մուվաֆգադ օլամայաճադը անդարըլըյոր։ Հիճազ ֆըրղասընտան 13 թապուր վէ 5 ատէտ յաբուդ արէյլի տաղ թօբու վէ 2 միթրայեէզ Հիւսէյին բայտընը մայէթինտէ պուլընըյոր։ Դուվ-վէրին մէրքէզ ֆըրղասընտա պուտնան պաղա 5000 Հէճէն սիվար պուլընմադա տը։

ՍԷԼԱՆԻԿ, Թօսօվա, Մանասթըր վիլայէթլէրի մէպուսլարը տիւն Մէպուս-ան բէյնի Անդէտ Ռիզա պէյ իլէ սէ-բայը հիւմայունա ադամնի իթմիշլէր վէ իւսթ գաթ սալօնա կէօթիւրիմիշլէր տիր։ Պատէհու Զաթը Շանանդէ Մապէյնը հիւ-մայուն տաիրբէսինդ թէշրիֆ պույուրմա-լարը իւզերինէ, Մէպուսան հուզուրը Շանանդէյէ գապուլ պուլընան մրխթէլիֆ ունսուրլար արասընտա իթ-թիհամա վէ սուլհ վէ սիւլհինը ումու-մինին մուհաֆազասընա խըտմէթ իտե-ճէկլինի պէյան իթմիշ տիր։

ՍԻՎԱՍՏԱՆ Ապրիլ 11 թարիխիյլէ իշար օլընըյոր։ «Ապրիլին 9ընդը կիւնու Զարա գազասընդն Կէվանը չիթթիկլինա-տէ թարա մուհազասընտան տօլայը Զիլ Ցովհաննէս օղլու Ցովհաննէս վէ պի-րատէրի Խաչիկ, մէգքիւր չիթթիկի խալ-գընտան Ապուշ օղլու Հագգը վէ Պէ-տըրխան օղլու Համտի վէ Տուրսուն թարաֆլարընտան գազմա իլէ թէլեֆ ի-տիրմիշլէր վէ գաթիլլէրին հիւմէսի տէր-տէսթ օլընարագ ճիհէթը ասալիյէէ թէ-սիմ իտիլմիշլէր տիր։

ՄԷՃԼԻՍԸ Վիւքէլանընն տիւնքի իճ-թիհատընա պիր թագրմ իշլէրուէն մաա-սա Խարիճիյէ նազարը Ռիֆաթ բաշա թարաֆընտան պու կիւն Մէճլիսը Մէ-պուսանտա վագը օլան սիւվալարա վէ-րիլէճէք ճէվապլին էսասը հազգընտա թէաթիի էֆֆետար իտիլմիշ տիր։ Ճիւլու-սը Հիւմայունա հիւրմէթէն Ատանա վէ Ռումէլի վէ սայիր մահալլիրտէքի մահ-քիմլարատան պաղրլարընդն ափվարը միւզաքէրէ իտիլմիշ խաքիքաթ Շանանդէյէ արզ օլընմըշ տը։ Մալիյէ նազարը Ճավիտ պէյ միւզաքէրաթ պիդմէտէն էվվէլ մէնիտէն չըգրպ ավտէթ իթմիշ տիր։ Ճավիտ պէյին մէճլիստէն չըգրպ կիթմէ-սի իւզերինդ քէնտիսինին իթթիֆա իթ-թիլ օլուուդընա տաիր պիր ռիվայէթ չըգրպ իսէյտ, պու ռիվայէթ տօղրու տեղի տիր։ Ռումէլի մէպուսլարընդն հուզուրը Շանանդէյէ գապուլի միւնասէ-պէթլիկ Ճավիտ պէյին՝ տէ հէյէթը մէ-պուսանա պիրլէշմէք իւզրէ կիթ-մէսինտէն դալաթ օլուուդը անդարըլըմը տը։ Մէճլիս միւզաքէրաթընտան ասնրա Տախիյէ նազարը Խալիլ պէյ պիր միւս-ատէ Սատրազամ բաշընդն հէզդիսինէ գալմըշ վէ ասնրա մագամընա ավտէթ իթմիշ տիր։

ՀԱՃԶԼԱՐ հազգընտա մատտէի գա-նունիյէ։—«Տավայը ամնտա հէր միւս-տաի հաճզ ֆալընտա մուհարբէր չարթ-լարա բիայէթ իթմէք չարիթյա միւս-տաիի ալէյհին վէ ես չախսը սալիսին եէսինտէ պուլընան մէնզուլ վէ դայրը մէնզուլ միւտատապիհի (ասվայա սէ-պէպ օլան նազա վէ էմվալ) նէթիճէյի մուհաքէմէյէ տէկին իհթիյաթէն հաճզ էթիրէպիլիր։»

ԻԹԹԻՀԱՏ վէ Թէրաղզը ֆըրզասը-նընդ իքթիյէ այրըլմըշ օլան ադալարը հա-զէր օլաուղը հալտէ տիւն Մէճլիսը Մէ-պուսանա իքի ճէլսէ արասընտա թօբ-լանմըշլար տը։ Պու իթթիհատա 100 զատար մէպուս հազրը իտի։ Հէյէթը ի-տարէ իլէ ֆըրզա ռիյասէթինին միւտ-ատիլէրը իսթամ պուլմադ իւզրէ օլաը-ղընտան եէնիտէն ինթիխապաթա պաշ-լանմասընը Գարասի վէ Պրուսա մէ-պուսլարը Մէճլսի վէ Էօմէր Ֆէվզի էֆ-ֆէր Թէքլիֆ էթմիշէր տիր։ Տախիյէ նազարը վէ Մէհմէտ մէպուսը Խալիլ վէ Իզմիր մէպուսը Նէսիմ պէյլէր ինթիխապ միւատէթինին պիթմէսինէ տա-հա 15 կիւն օլաուղը հալտէ պու Թէք-լիֆին չիմտիսին տէրմիյանընա նէ սէ-պէպ օլաուղընը վէ պիր սէպէպ վար իսէ թասրիհինի պէյան իթմիշլէր տիր։ Տա-խիյէ նազարը Խալիլ պէյ բէք մուհիմմ օլան պու մէսէլէյնին պէօյլէ եարըմ սաաթ իշինտէ միւզաքէրէ իտիլէմէյէճէկլինտէն պահալա միւզաքէրէնին ճումաա վէ եա բազար կիւնինէ պրազըլմասընը Թէքլիֆ իթմիշ վէ բազար կիւնի ֆըրզանին ֆա-թիհա իթմէսի մրնասիպ կէօրիւմիշ տիր։ Մէպուսլարատան պիր չօղալարը հէր պիրի քէնտի իտտասընը պէյան վէ թասրիհ իտեճէք տիր։

ՏՕՆԱՆՄԱՍ Օսմանի Մուավէնէթը Մէկիյէ ճէմիյէթինին տիսրէնա միւպայա իթթիկի 5 վաբօրտան իքթսի եանի Միտհատ բաշա վէ Բէյհա բաշա վաբօր-լարը էվվէլքի կիւն լիմանընընդա կէլտի վէ ըլսթընտա տօնանտա ճէմիյէթի ա-զասը վէ Հարպիյէ նազարը թարաֆ-լարընտան իսթիգպալ օլընը. ըլսթըմ-տա թօբլանան էհալի վաբօրլարը ալգըշ-լասը։ Վաբօրլար Սէբայը Հիւմայուն բիւկեանընա կիտիպ տուսի Շանանդ է-տա իսիտիկի սըրասա Զաթը Շանանդ բէնդէրէտէն մէհնիլ իլէ սէլամայըզ իլ-թիֆաթա պուլընը. վաբօրլար Պո-ղազ իչինի տօլաշմըշլար վէ սահիլէրտէ էհալի թարաֆընտան ալգըշլանմըշ տը։ պու վաբօրլար 901տէ Ինկիլթէրատա եաբըլմըշ օլուպ ճէմիյէթ պուտնարը 33 պինէր լիրայա սաթրն ալմըշ իսէ տէ, գազանլարը տէյիտիրմիշ վէ Սթամպօլա թէսլիմ իշին 2800 լիրա սարֆ իտիլմիշ տիր։ Միտհաթ բաշա մէ Բէյնի բաշա վաբօրլարը 500ԿԷր թօտո վէ մաքինա-լարը չէֆթէ սպորլը օլուպ նազիլթաթ ասքէրիյէյէ գուլանընլանագ տը։

ՀՈՒՐՐԻԹԷԹ ԹԷՌԷՍԻՆՏԷ—Հարաքէթ օրտուսընդն Ապրիլ 11տէ Սթամպօլա կէրտիկինտէ վէֆաթ իտնէլէրին գապը-լարընը զիյարէթ իշին 130 քիշիլիք է-ալինտէ վէ ճիվար էհալիսինտէն մրէրգ-քէպ պիր հէյէթ թրէնը մախտուսպա էվվէլ-քի կիւն Սթամպօլա կէլմիշ տիր. իշու հէյէթ էզճիմէ Առաջնորդարան թա-բաֆընտան Ներսէս Փափազեան վէ միւ-տրը մէքթէպ Դէրդէ էֆ.էր տախիլ իտի։ Հէյէթ արապալարա հուրրիյէթը էպէ-տիյէ թէբէսինէ կիթմիշ վէ օրտան վա-թանբէրվէրտանէ նութպէտ խրատ օլընըպ ֆէվզէլատէ մէրասիմ իճրատ իտիլմիշ տիր։ Հէյէթ պատէհու Բուռմ մէզարլըղընա կը-տիպ Սթրաթի էֆ Տին գապրընը զիյա-րէթլէ Հոգեհանդիստ իթթիրմիշլէր վէ մուբթէվէֆանընդ մէղիյէթլերինի թաղտիր իտէր եօլու նութգար խրատ օլընմըշ տը։ տաաթ 6տա պէշինճի օրտու սու-վարի վէ թօքնու ալայ վէ թապուրլարը մուսիգալարա քէզա վիւքէլա վէ սաիր զէվաթ տա սաաթ 7պուշուգտա թէբէյէ միւսլասէլէթ իթմիշ վէ տուալար օգունմըշ տը։

ԵԱՆԿԷՆ—Եվվէլքի կէճէ եէնիգաբու-տա չըմշնարքէր սթասիոնը եազընընտա գանվէճի Ատանա իլէ հիսէտարլարընդն էվի օլուպ չըմշնարքէր գումբանիասը նամընա վիլայէթճէ իսթիմլաք էսկիպ մուամէլէսի խիթամ պուլան ախշապ է-վին իսթ գաթընտան եանկընն չըգրպ մէգքիւր էվ եանմըշ տը։

ՍԱՄԱՆԸՆ (Այտընը) Պէրաթ քէօյիւն-ատ ճէմիյէ նամընտա պիր գատրն կէճէ էվվնտէ օթուրբը իքէն Հիւսէյին Նա-մընտա պիրի գատընընդ ըրգընտա կէչմէք իւզրէ գաբուսընա տայանըպ իչէրի կիր-մէք իսթէր գատընն չօգ եալարբը իսէ տէ, մէրգում տիսնէմէդ վէ գաբուլը գրրմաղա չապարար։ Գատրն էվվէլ պու-ընան բէվօվլէրի ալը վէ գաբուընդն անախթար տէլիկինտէն սթէչ իսէր վէ վանչի Հիւսէյինի էօլտիւրիր։

ՏԷՕՑՁ պանդրն Պրիւքսէլ շիւպէսի մրտարիյէթինէ թային օլընան Անատօլը Օսմ. չըմնարքէրլէրի միտիր մուավինի Մ. Գարօցրն եէրինէ ինթիհապ օլընան Մ. Կոնթէր չէհրիմդէ կէլմիշ վէ միւ-տիրը ումումի Մ. Հիւնէյն իլէ չըմնա-արքէր միւսթախտիմէյինի թարաֆընտան խթիրգպալ իտիլմիշ տիր։ Մ. Գարօցի բէնճէչնակ գիւնիւ չէհրիմդէն եօլա չըգաճագ տը։

ԹԻՃԱՐԷԹ վէ Նաֆիա նազարը սա-պրզը Պեարսու էֆ. Հալաճեան Տուլյունը Ուսմանիյէ հուզուզ միւշավիրի վէ վէ-քիլիկի մէմուրիյէթինի սէրէսնամէ իթ-մէկէ սավէթ օլընտըղը իշիտիմիշ տիր։ Մուսթաֆա Հէնուզ պու պապատ պիր դարար վէրմէմիշ տիր։

Հալաճեան էֆ։ տիւն Մալիյէ նազը-րը ճավիտ պէյ իլէ կէօրիւշմիշ տիր։

ՇԱՐԳ չըմնարքէրլերի մէրքէզ ի-տարէիսինէյլերի Եարընքի կիւն ճիլուսը Հիւմայունը Հազրէթը Բաշիշահի միւ-նասէպէթիյլէ դարալը գալաճաղլար տը։

ԿԻՐԻՏ—Սէլանիկտէն տիւն ագամ Թանինէ չէֆիլէն պիր թէլեկրաֆ տը։

«Շէհրմիզդէ նէյր օլընան Բուռմիլի կազէթասը Հանիա մուսպիրիտանէն ալ-տրդը թէլեկրաֆտա չէրը մէգքիւրտէ պիր Իսլամն գաթլ իտիլտիկի պիլտի-րիլմէքտէ տիր։ Մէդքիւր թէլեկրաֆ կի-րիտիլիէրին Սթամպօլտա գուհուր իտէն սօն պուհրանտան իսթիֆատէ թասավ-ուրընտա պուլընտըղլարը ճիհէթլէ, չօգանն պէրու թասավուր իթթիլէրի ամալը պու վէսիլէտէն պլիտիֆիտէ պաշա չըգարմաղա զրյամ իթմէլերինտէն զօրզրլտըղընը պէյան վէ Իսլամլարն հայաթը թէհլիքէտէ օլտըղընը իլավէ էտիյօր։

ԹՐԱՓԱԶՈՆ գումբանիասը Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթլերինէ միւրաճաաթ իտէրէք, էլէքթրիգ թրամվայը իշին 5 եէնի խաթ ինչա իթմէյէ միւսասաաթ թա-լեպ իթմիշ տիր։ Պու խաթթարընը 3ի Սթամպօլա վէ 2սի Գալաթասան Պէ-պէքէ գատար թէմտիտ օլընմադ տը։ Իշպու լայիհա պիր գոմիսիոնը մախ-սուսան նազարը թէտգիգինէ հվալէ օլընմըշ տը։

ՄԱՑԻՍ 2ինէն 12ինէ գատար Բօմասա իճրա օլընանագ պէյնէլմիլել գապրթան թալիմէրինէ իշթիրաք իթմէք իշին 9 գապիթ պու կիւն օլ թարաֆա կիտե-ճէքլէր տիր։ Օսմանը գապրթանը ասքէրի մէքթէպլերի զիյարէթ իտէճէքլէր տիր։

ՏԷՐՍԱՏԷԹՏԷՆ Պէրլիճեր Լօգալ էճ-ձայկը կազէթասընա չէքիլէն պիր թէ-լեկրաֆտա Մէմոն մէսէլէսի հազգընտա Ապտուլ Համիտին իսթիճվապ օլընմասը իշին Ֆրանսա հիւքիւմէթի թարաֆին-ատան Պաղը Ալիյէ պիր իշար վուգու պուլմըշ իսէ տէ թաֆսիլաթ եօք տը։

ՊԱՂՏԱՏՏԱՆ իշար օլընտըղընա կէօ-րէ, Նէճատ ճիվարընտա եէնիտէն գարբ-ՀԲՀԲՂԱՐ զուհուր էյլէմիշ տիր։

ՁՈՒՄԱԱ էրթէսի կիւնու իքի Ռու-սիկլոզ պարիյէ զապիթի չէհրիմիզդ մի-վասէլէթ էյլէմիշլէր տիր։ Պուհնարտ թէր-ասնանէտ իսլահաթը լազըմէյի իճրա իտե-ճէքլէր վէ իճրա օլընաճագ ամէլիյաթ հազգընտա պիր բաօրթօ թանգիմ իտե-ճէքլէր տիր։

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ վէլիհատը լիյէ պի-րատէրի չէհրիմիզդ կէլիպ Զատիկ եօր-թունընը կէչիրտիքտէն սօնրա պու կիւն Սօֆիայա կիտէճէքլեր տիր։ Մուսթաֆէ-հուսա զայրը ըէսմի սուրէթտէ սէյեա-հաթ իճրա էյլէսիքլերինտէն, ըէսմը գա-պուլ վուգու պուլմամըշ տրը։

ՄՈՒՍՈՒԼՏԱՆ Տաֆիլիյէ նէզարէ-թինէ չէքիլէն պիր թէլեկրաֆա կէօրէ, եաղան չիտտէթլի եաղմուրլարատան Սիւ-լէյմանիյէտ 45 խանէ վէ հիւքիւմէթ գոնարմընն պիր զըսմը երգրմըշ տրը։ Միւթէասարրըֆ ֆէլսէֆէթզէսէլերէ իմ-սատա եէթիշմէք իշիւն բարա թալէպ իթմիշ տիր։ Մէճլիսը Խասս սիւնքի իճ-թիմարնտա թալէպ օլընան բարանընն ի-թասընը զարարլաչարմըշ տրը։ Ասքէրի գօսմանանընա սա վալինին թահթը էմ-րինէ չաբըրլար վաղ իսիլմէսինի էմր իթմիշ տիր։

ԻՐԱՆ իլէ Թայինը հուսուսա լյչիւն պիր գօմիսիոն թէշքիլինէ՝սարիրիրան հիւ-քիւմէթինէ Խարիճիյէ նէզարէթի թա-բաֆընտան պիր թէքլիֆ վուգու պուլմըշ իսի։ Խապէր ալընտըղընա կէօրէ թէք-լիֆը մէդքիւր Իրան հիւքիւմէթի թա-բաֆընտան թավիպ իսիլմիշ վէ պիր միւխթէլիֆ գոմիսիոն թէշքիլի իլէ հու-սուսընն թահտիսին զարար վէրիլմիշ տիր

ՕՍՄԱՆԼՈ ՊԱՆԳԱՍԸՆԸ.— Գա-սթա-Սթամպօլ վէ Պէյ օղլու իսարէ-խանէլէրի Եարընն ճիւլուսը Հիւմայուն միւնասէպէթիյլէ գարալը օլաճագ տրը։

ՏԷՐՍԱՍՏԷԹ ԲԻԱՑԱՍԸ

—o—

Հաֆթալրգ իճմալ

(4—9 Ապրիլ 1911)

Թիֆթիք.—Պու հաֆթա սաթըշ 130 տէկել տիր, բիացա կէվշէք տիր. ֆիյաթ-լար 20 3)8 վէ 17 1)4 ղրշ. տրը։

Աֆիոն—Սաթըշ 40 սանտրգ։ Ֆիյաթ-լար թուսկուն տրը։

Կէչէն սէնէ 2456 սանտրգ կէլմիշ իսի։

Պու » 4185 » կէլտի

Կէչէն » քի 44 » սթօգ իսի։

Պու » 414 » » տրը։

Սաթըշ սանտրգ

24 Դարահիսար 247-248 ղրշ.

13 Ինէճ 285-300 »

4 Պիլէճիկ 247-250 »

40

Եուն.— Ֆիյաթ 6 7)8ղրշ. վակոնտա թէսլիմ։

Պուղտայ.— Կէլէն մալ՝

Անատօլուսան 189 վակոն

Մէմալ ճէհնիպիյէտէն 11350 չուվալ, Ռուսիատան 34000 քիլէ Ֆիյաթլար մա-վունատա թէսլիմ.

Սէրթ պուղտայ՝ էքսթրա 48—50, պիրինճի 46—47, իքինճի 43—45, մախ-լուտ 38—40 բարա։

Պէյազ պուղտայ՝ էքսթրա 43 1)2 պի-րինճի 43—43 1)2, իքինճի 41—42 1)2 մախլուտ 37—40 բարա (եիւղէյ 3)։

Սարա.— Կէլէն մալ՝

Անատօլուսան 48 վակոն

Բիացա տուրկուն տրը։

Էքսթրա 31 պիրինճի 29 1)2—30 1)2 եէմիլք 29 1)2-30 բարա.

վակոնտա թէսլիմ։

Սալ տէրիսի.— Օսմ. ալրասը 109 ղրշ.սան չէֆթի ֆիյաթլարը պէրվէճէր աթի տիր.

Սանսար	230—290
Թիլքի	30—100
Թավշան	300—310
Դուբա	60—65
Բօրսուգ	40—42
Զագալ	20—28
Քէսի	30—
Դունտուգ	200—210

Պալ մօնու.—191)2—20 1)2(Լ. Օ. 110 ղրշ.սան)։

Սուսամ.— Հայտարբաշատա թէսլիմ օղդաղը 113-118 բարա տրը։

Քէթէն Թօխումը.—100 բարա. վա-կոնտա թէսլիմ։

Խաշաշ.— 81 82 բարա վակոն-տա թէսլիմ։

Ասֆոն.—Էլէքլէնմըշ 3, էլէքլէնմա-մըշ 2 3)4 ղրշ. թիճարէթխանէյէ թէս-լիմ (Օ. Լ. 109 տան)։

Մըսըր պուղտայը.—27—27 1)2 թէ-քիրտաղ 29 բարա։

Ամաքաղար մալի վաբօրտա թէսլիմ։

Նօհուտ.— 72—74 բարա Երէյլի. 66—68 բարա Դարաման։

ՊԼԵՑ ՕՂԼՈՒ ԻՃՐԱ ՏԱՑԻՐԷԱԻՆՏԷՆ

Նարլբեան վէրէսէսիյէ Հաճի Պիյար վէ Իսմայիլ Հաղը էֆէնտիլէր վէ ժագ պէյ վէ Պէհիյէ Զէլիհա խանըմ վէ սայի-ռէյէ օլան տուլյունը մանքիւմէսինտէն տօլայը Պէյրութ վալիի էսպագը Մէհմէտ Ալի պէյին Պօղոզ իչինտէ Պէպէք գարիյէ-սինտէ քեսրէ Պէքսիմաթը էլհամ Նուբ-ռետտին աղա վագֆընտան 170-172 նումէրօլը թահթանի վէ ֆէվգանի հա-ռէմ վէ սէլամլըգ 37 օտա վէ միւթէա-սիտ սաղն վէ մաթպախ վէ սիրը վէ չամաչըրլըղը վէ համամ իլէ չէչէքլիք վէ չամ աղաճլարըլյա սաիր էշճարը միւ-թէվի թահմինէն 3500 ղրս մըզդարատան

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ԳՕՐՑՈՒՏԱ ԱՎՍԹՐԻԱ ՏՕՆԱՆՄԱՍԸ

• Գորցիու 25 Ապրիլ.—Ավսթրօ-Մա-ճար ատնանմասը պուրայա վասլ օլմըշ տը։ Գոնթր-Ամիրալ Գոնսթի 40զատար զապիթանընն պաղտնա կէչէրէք Աքիլլէօ-նա ավտէթ էթմիշ վէ քեաֆֆէսստէ իմ-բէրատօր Վիրէնէմ թարաֆընտան զապուլ էտիլմիշ տիր։

Պատէհու ադշամլայընն Հօնէնցօլէրն զըրհլըսընտա ամիրալ իլէ զապիթանը մուամիլէյհիմ չէրէֆլէր, նէ քէչիտէ օ-լընան զիյաֆէթտէ, Եունան գրալը իլէ խանէանանը գրալի ադասը հազրը պու-լընմըշլար տը։

ԳՕՆԹ ԷՐԷՆԹԱԼԸՆ ԱՎՏԷԹի

Վիէննա.— Գոնթ Էրէնթալընն մայիս 25տէ թէքրար վազիֆէսինէ պէտ էտէ-ճէյինի Զայթ զազէթասը պէյան էտիյօր։

ԲԱԲԱՆԸՆ ԽԱՍԹԱԼՐՂԸ

Բօմա.— Բաբա աղըրճա խասթա տը։ Մուշարիէյէ եօրկունըզ, ուշգու-սըզըզ վէ հազմսըզլըգտան միւղաարըպ պուլընըյոր։

ՍԸՐՊ ԳՐԱԼԸՆՆ ՍԷԳԵՍԱՀԱԹ

Պէլգրատ.— Սըրպ գրալը, մայիս 22տէ Բարիզ վալ օլաճագ տը։

ԵՈՒՆԱՆԻՍԹԱՆ ՎԷ ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Սօֆիա.— Պուլկար թալէպէսինին Աթինայը զիյարէթլերի սիսամ մահիյէթի հայիզ օլմասընը մէհֆիլի բէմմիյէտէ սուրէթի գաթիյէտ իլան էտիլմէքտէ օլաընը պիր սըրասա, Ուրոս զազէ-թասը մուխասիբի Մ. Վէնիզէլոս իլէ պու պապտէքի միւզատթընը նէյր է-տիյօր։ Պու մուլազաթա նէզարէն Մ. Վէնիզէլոս Եունանիսթան իլէ Պուլկա-րիսթանընն ինասի վէ իգթիսատի մէ-ֆիյի միւթէզասիլէսի օլաընընը վէ չիմ-տիսին եէքսիկէրինէ պիրասէր մասա-մընտա ատտ էտիմէք լազմ կէլտիյի պէյնէլէրինէ գարշըլըղը պիր իթիֆաք վէ իթթիֆազ էլէկվմ գաթիէն էլզէմ օլուպ Պուլկար թալէպէսինին Եունա-նիսթանը զիյարէթի հէր իքի մէմ-լէքէթ պէյնինտէ պիր իթթիֆաք ազտրնա մուգատտէմ օլմասընը թէմէննի էյլէմիշ տիր։

ՊՈՒԼԿԱՐ ԹԱԼԷՊԷՍԻ ԵՈՒՆԱՆԻՍԹԱՆՏԱ

Սօֆիա.— Պուլկար զազէթասընը Եունանիսթանտա Պուլկար թալէպէսինէ դարը իսրազ էտիլէն զայէթ սամիմի հիւմնի զապուլյէթանէն պանս էթմէքտէ տիրլէր։

ՐՈՒՍԻԱ ՎԷ ՉԻՆ

Բէթերպուրգ—Հարպիյէ նազարը կէ-լէճէք ճուտա էրթէսի կիւնի Ասիայը Շարգիյէ ազիմէթլէ Օմաք, Իրքութսք, Խարպին վէ Վլատիվոսթօք զըլալարընը թէքթիր վէ Վլատիվոսթօք իսթիհքա-մաթընն բլանընը թէպզրգ էտէճէք տիր։

Պու սէյահատնամա մագսատ, Չինին հարպնու վազիյէթինի յանլամադան ի-պարէթ օլուպ, պունա մէճլիսը վիւքէլա մրազաքէրտանը նէթիճէսինտէ լիւզում կէօրիւմիշ տիր։

Վլատի Վոսթօքտա մուզիմ Չին թա-ճիրլէրի, մուհարէպէ զուհուրի էզէպի իրթիսալ օլարը ճիհէթլէ հէմանի իշլէրինի թէսվիյէ վէ հիսապլարընը գարարլա վաթանլարընա ավտէթ էթմէէրի իշին Չին հիւքիւմէթինտէն էմր ամըշլար տը։

ՄԷՔՍԻԿԱՏԱ ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ

Լոնտրա.—Մէքսիկատա քեային Սան Քանթին չէհրինդ պիր Ինգիլիզ գրուազէ-ընին ատքէր իսրաճ էթմէսի, Մէքսիկա հիւքիւմէթինին չէտտա բրօթէսթօլարընը միւճիպ օլմուշ տը։

Մէքսիկա հիւքիւմէթի, Ինգիլիզ գաբ-թանընն նէ բրօժէսի վէ նէ ատ էմր վա-զը հազգընտա էվվէլճէ հիչ պիր մալիւմաթ վէրմէմէյի նօզթասընտա իսրար էթմէք-տէ տիր։

ՖԱՍ ԱՀՎԱԼԸ

Թանճէր 25 Ապրիլ.— Մէքսինէզտէն եազըլըրընա կէօրէ՝ Զէմմուրլար չէհրը մէզքիւրէ տասխլ օլարագ Մուլեյ Հաֆի-տինկիրատէրիմուլեյ—Զին ինգիտա Սուլ-թանը իլան օլընարընը խապէր վէրմիշ-լէր տիր։

Ասրլար մաղազալարը եազմա վէ սա-զը եաճուտիլէրի գաթլ էթմիշլէր տիր։

ՎԷՊԱՆԻՆ 60000 ԴՈՒՐՊԱՆԼԱՐԸ

Բէքին.— Զին հիւքիւմէթի վէպա-նին թէմամին միւնասէֆի օլարընը բէս-մէն իլան էմմիշ տիր։

Վէպատան չիմտ՝յէ գատար թէլէֆ օլանարընն ատէտի 60000է պալիզ օլ-մըշ տրը։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

—()(•)()—

ԴԱԼԱԹԱ ՊՕՐՏԱՍԸ

13)26 Ապրիլ 1911

Ղրշ.բր.

Օսմ. Իմպիրիյէ ագշամ դաբ.	101.05 1)2
» » էն եիւքսէք	101.07—
» » էն աշաղը	101.05—
» » պու. սպ.ասչըլ.ք.ք.	101.06—
Բուռմէլի Շըմէն.ագշ.դաբ.ֆր.	216.87—
» » էնեիւքսէք »	217.12—
» » էն աշաղը »	216.75—
» » պու սպ.ասչըլ »	216.87—

ՕՍՄԱՆԼՐ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմ. Սիկուրթա Շիրքէթի	Լ.Օ.	4.65
» Բէյժի »	Լ.Օ.	15.25
Թրամվայ աքսիօն	Լ.Օ.	15.70
» ժուիսանա	Լ.Օ.	8.30
Շիրքէթը Խայրիյէ	Լ.Օ.	
» » ժուիսանա	Լ.Օ.	
Սթամպօլ Սու Շիրքէթի	Ֆր.	365.—
Գարասու	»	33.50
Դասմնարա	»	155.—
Պալեա Դարա Այտընն	»	366.—

ՄԸՍԸՐ ՎԷ ԷՃՆԻՊԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Դրէսի Ֆոնս.	Էֆիբա.	1886 Ֆր.	344.50
» »	»	1903 »	276.50
Պանդ Նասիոն.	Կրէս	1880 »	431.—
» »	»	1904Լ.Օ.	4.78
Լավրիսմ մատէնի		»	46.—
Թրանսվալ		»	58.—
Զարթրըտ		»	43.25
Օրիանթալ Քարբէթ	Ինկ.Լ.		14.40

ԴՍԱՊԻՕ ՖԻՑՑԹԼԱՐԸ

Լօնտրա չէք	25.47 1)2
Բարիզ չէք	25.310

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ ԲՈԼՈՐ ՔԱՂԱՔՆԵՐՈՒ ՄԷՋ.

ՍԻՆԿԷՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԸ

ԽՍՏ ՀԱՍՏԱՏՈՒՆ ՇԻՆՈՒԱՆՔ ԵՒ ԱՄՐԱՁԱԿԵՏԻՐ ՆԻՒԹԵՂԷՆ

ԱՇԽԱՐՀԻՍ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐՆ ԵՆ

ԱՆՄՐՑԵԼԻ ԸՆԵՏԱՆԻՔԻ ԵՒ ԳՈՐԾԱՆՈՑՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ

ՍԻՆԿԷՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐՈՒ ՐՆԿ.

Կ.Պոլսոյ մասնաճիւղեր:

ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆ

ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆ

ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆ

Եթէ գուբ կամ ձերինները զոյն չունին, տխար է, ախորժակնիլ եւ քուներնիդ փախած է, պատճառն այն է թէ արիւն չունիք, զօրաւոր եւ մաքուր արիւն:

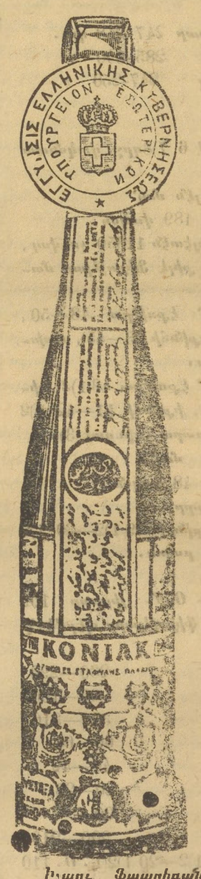
ԷՄԻԼՍԻՕՆ ՍՔՕԹԸ

ԱԽՈՐԺԱՀԱՄ, ԴԻՒՐԱՄԱՐՍ

Միշտ պահանջեցէք այս դեղը սոյն «Հէկնորսը» մակնշով որ Լ.ժի լսիսն Եմօրին յատուկ է:

որ պատրաստուած է մօրիւ ձկան իւղով, եւ կ'ուրի ուսոայի ինքօճսանիթով, առատօրէն ձեզի ոյնի տայ արիւն, ուժ, առողջութիւն եւ ամէն ինչ որ առողջութեան կախում ունի, որովհետեւ էմիլսիոն Սքոթը պատրաստիս. ամէնեն զուտ, ամէնեն սենդաբար եւ ամէնեն կազդուրիչ դեղ-սնունդն է:

ԿԷՐ ԾԱԽՈՒԻ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐԸ ԵՒ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԻ ՄՔԵՐԱՆՈՑՆԵՐԸ



ՀՐԱՄԱՅՈՒ Ա. ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ

Ինչպէս ֆապրիգաներն սահիպի 9 ատէտ նշանակարը միւխէլիթ սէրկի, ոմումիպէրէ իշիրաքրնան տօպար 35 պէօյիւք միւքեաֆաթա նայել օլմըզ

ԱՐԱՔԵՐՆԸՁ

Շինչ իւզերինտէ Եունան հիւքիւմէթինին թէէմինաթ պանտրօլը իլէ աթիտէքի ըէսմի չահատէրմամէսինէ:

Եունան տահիլիյէ նազիրը Եունանիսթանա Ս. Ի. Ա. Մէքքաքա իւնվան, ալթընա եալընըզ պիր գոնեազ ֆապրիգասը մէվճուտ օլուպ, պու ֆապրիգանին տա Բիրէտէ թէէսիս խոյմիշ պուլնմաբզընը թէէյիտ իտէր:

Եունան տահիլիյէ նազիրը
Մ. Մ. ԹԷՕՕՔԻՍ

Աթինա, 14 յունիս 1904

—o—

Տէրսաատէթ վէ պիւթիւն Թիւրքիատա մէրքէզի Գալաթատա Գալաթա խանրնտա 6 նօմէրօլը օտա տրը:

Աէէնթի ՍԹԷԼԻԱՆՕՍԱԵԱՆԻՍ:

ՖՐԱՆՍԱՏԱ. ԱԼՄԱՆԻԱՏԱ. Ա.Վ.ՍԹՐԻԱՏԱ. ՎԷ ԻԹԱԼԻԱՏԱ. ԹԱՀՍԻԼ ԻԹՄԻՇ

ՕԹՕՐԲԷՏԻՍԹ

ՏՕՔԹՕՐ ԲԱՆԱԵՕԹ ՆԻՔՕԼԱԻՏԻ

Դանպուր, չօլաք, թօրաղարը, էյրի ալաք վէ էյրի պոյունարը, պէլ քէմիկն քալա, տիզ վէ թօքուք աղրըլարընը, գըրըգ-չըզգարը վէ պոյունտաքի սըրաձա չինչերինի իչաբէթ պրագմանաքսըզին ամէլիսթաքը թէտաւի խէր, վէ սոն տէֆա ենէի պիր ուսուլ իլէ կէրէք եալնոն վէ կէրէք զայիֆլիքտէն հուսուլէ կէլէն եիւզսէքի պուրուշուքլարընը վէ եիւզին զարիֆլիկնի ազ մըտատէթ զարֆրնտա թօմպուլ վէ կէնճ հալէ կէթիրիր: Քէզա հէր նէվի մասաժ, էյէքթրիք, ժիմնասթիք իճրա վէ օյնա իւզրէ քասբք վէ դարրն պաղարը, գօրսէ վէ թաղմա այագ իսալ իտէր:

Պէյօղլուսնա Գումպարաճը եօղուշրնա 32 ճիւմհուրը աբարթրմանա ճիր կիւճ էյլիտճն սօնրա մուայիճեխանիճսի խասբա զապուլ իտիր: 28—60

Լ'ԻՒՆԻՕՆ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1828 ՎԷ 1829 ՏԱ ԹԷԷՍԻ ՕԼԸՆՄԸՆ

Մէրքէզը Իսթանպուլ Բարիզէ Վանտամ մէյտանտա խուսուսի տարիքէլիրնտէ

Սէրմայէ վէ իհթիյաթ 329,000,000 ֆր.: Պու Շիրքէթի զայէթ միւսայիտ չէրսիթի իլէ Թուրքիատա սիկուրթա զայտ իսէր: Հէր նէվի Սիկուրթա մուամէլաթը, մէսէլա չէրսիթի հալինտէ մրեմթէլիթի (միքտի) թրանսուս վէ սարէ սիկուրթայարը իճրա էյլէր: Շիրքէթի Պանգասը Օսմանլը Պանգասը տրը: Թիւրքիա վէ Մէմալիքը Շարգիյէ իչին միւտիրիյէթը ուսմանլէ՝ Գալաթատա եէնի Եարրլան Իւնիօն խանրնտա տրը:

Միւտիրի Ուսմանիյէ ՍԻՄՕՆ ԴԱՅՍԷՐԼԵԱՆ
Միւտիր՝ ՄԻՀՐԱՆ Տ. ՆԵՐՍԷՍԵԱՆ

Մեհմանիի Մահրուսեհնին հեր բարաթրնա խուսուսի ազանպարը վար տր:

ԼՈՒՍԱՎՈՐՈՒ ՍԱՆՏՂԸ

ԹՈՒԱԻԻԻ ԹԷԷՍԻՍԻ 1284

ՀԻՒԲԻՍԻԹԻ ՕՍՄԱՆԻՕՅԻՆԻ ՔԷՇԱՎԷԹԻ ԹՈՒՔՈՒՆՏԱ ՕԼՈՒՊ ԶՐԱԱՔ ՊԱՆԳԱՍԱՐՆԷՆ ԳՐԷՏԻՍԻՆԻ ՀԱՑԻՋ ՏԻՐ

Ս անպօյտա ճիրպալ օպլուսնա տարիեի մախսուսեսի.

ԱԳՕՋ ԴԱՊՈՒՆ ՇԷՐԱԻԹԻ

Պիր սեհեռ վէ տահա գիսատ վասի իլէ պրագրլան բարալար իչիւն սեհեռվի 100տէ 5, Ալը ալ վասի իլէ պրագրլան բարալար իչիւն սեհեռվի 100տէ 4 պուչուգ, վասեսիդ հիսապը ճարի սուրեն իլլէ, Լանի իսենիյիտիկի զեման ալընմագ իւզրէ պրագրլան բարալար իչիւն սեհեռվի 1 Օտէ 4 Ֆայիզ վերիր:

Վասէսկզ գապուլ իսրկէն պէտ պիր չարէէք լիրատան 300 լիրայա գատար տրը:

ԱԳՕՋ ԻԴՐԱՍԸ ՇԷՐԱԻԹԻ

Միւեհեմ. ա լ. Ղ ուն, կիսիւս Ավանի վէ Թանվիլա մուգապիլիճէ սեհեռվի 100տէ 8 Ֆայիզ իլէ ապչէ իգրազ իսիր:

Էմինյէթ Սանտրը մէնանիլի մէսլէքէթէ իատամ միւէսսիսաթը նաֆիսատան օլուպ, մուամէլաթրնտա սանիա էհալինին մէնֆաաթը կէօզէթսիկլինտէն, թիճարէթի մասլահաթլի մէէքքիլ իսէն բուր միւէսսիսաթը էնտէպսիյէ մէրհիհէն-պու սանտրըլէ իճրաի մուսմէլէ իթմէք, հէր մէսէլէյին վէ հէր էհալինին մէնֆաաթնա սահա զիսատ մուվաֆֆը օլուր:

ՏԷՕՁԷԼ ՊԱՆԳ ՕՐԻԱՆԹ Ա. Կ.

ԱԼՄԱՆ ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Պէրլին, Համպուրկ, Սթանպոլ, Պրուսա, Մէրսին, Ասանա, Տէսէ Ակրան, Էսիրեն, Հալեպ, Իսկենտերիյէ, Գահիրէ, Մանսուրա, Մինիէ, Թանթա, Պէնի Սուէֆ, Մուսի, Թանեհեր, Դագապանեա:

Տէրսաատէթ Այէման ղոնսօղաթսըզնտա մուագայէա (1906 յունվ. 31տէ)

Տրէզտնէր Պանգ, Ս. Շաֆհաուզէնպէրգ Պանք Ֆէրայն վէ Նացիոնալ Պանք Ֆիւր Տէօյչլանտ թարաֆրնտան մուէսսէս

Մէրհեզը իսարկսի Դարասա Վօյսօսա ճաssեսիսեհ Ծակոբեան խան
Սթանպոլ շիւպեսի Տիրսիզեան խան
Խուսուսի Էմթաա ասլարդ. կիւրյեկեան վէ Էսպյեան խան Սիրհեճի
Պէյօղլու շիւպեսի, Ճաստէի քէպիր Նօ. 407 (Եանի պիրթախտէսի գարը-սրնտա):

Դատրեհոյ շիւպեսի Իսկէլէնին Գարշըսընտա:

Ճուսա կիւճլէրի սահթ 9.50տան 4է գատար

Գացա հէր կիւն Ալաքը. սահթ 0.50տան սահթ 1է դատար:

Մէղքիւր պանգանին թասարրուֆ գացասը տախի օլուպ, պու գացայա բարա թէվոի իսէնլէրէ 1,000 լիրայա գատար օլան մէպալիղ իչին 100տէ 3.50 1,000 լիրատան զիսատ մէպալիղ իչիւն 100տէ իւչ ֆայիզ իթթա էյլէյօր:

Պուտրնա պէրաբէր պանգա քէյֆիյէթի էվվէլճէ մահալլի կազէթարարա իլան իթթիրանէք չարթէյլա ֆայիզին մըգտարընը թէկրարա վէ կա թէկրանա իթմէք սէյահիյէթինի մուհաֆաղա էյլէր. Թէվոի իսէնլէն էմալաղատան 200 լիրայա գատար օլան մէպալիղ իսթէնիլտիկի զէման կէրի ալընապիլիր, 200տէն 1,000 լիրայա գատար օլան մէպալիղի կէրի արմագ իչիւն 8 կիւն էվվէլ, 1,000 լիրայը միւթէաժուզ ապչէյի իսթիրասա իչիւն տէ 30 կիւն էվվէլ պանդայա լիսպարը քէյֆիյէթ իթմէք իճապ իսէր:

Մէղքիւր պանգա Դարաթա պօրասը իլէ էնտէպի պօրասարընա միւթալիքի սըրարշլարը տահի չերահթը միւթէտիլէ իլէ գապուլ էյլէյտիկի կիսի, վէսաթէթիյլէ իչթիրա իսէնլէն թավիլամանը էմրը մուհաֆաղասը զըմնրնտա պիր սէյէ իչիւն այրընա իւճրէթ տրմագ:

Դրէսոի Ֆոնսիէ Էվիրսիէն թավիլաթրնին ամօրթիսրմանի քէչմէսինէ պաչա պաչ թէէսիպէ իսրկմէսինէ հուսուլէ կէլէճէք զարարա գարը թաճվիլաթը մէղքիւրէյի սիկուրթա էյլէր:

ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆ ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆ ԱՌՈՂՋՈՒԹԻՒՆ

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

ԱՆՍՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՍ
ԱՀՐՄԱՑԷ 250,000,000 ՖՐԱՆԳ
1911 ԹԷՏՐՎԱՐ 28 ԹԱՐԻԽԻՆՏԷՔԻ
ՊԻԼԱՆՉՕՍԸ ՏԸՐ

ՄԱԹԼՈՒՊԱԹ	Ֆրանգ. Մութ.
Մանարգատա վէ պանգարատա նուգատ.	129,769,026,94
Մանարգատա պուլընան սէնէտատի	1,282,564,772,78
Բրբօր	434,335,591,68
Հիսապը ճարի	605,332,332,43
Հիսսէ վէ պանօ վէ Թանվիթ. վէ էսհամ	11,781,403,70
Էմվալը զայրը մէնգուլէ	35,000,000 »
Էմր իւզերինէ այրընան հիսապլար	12,968,048,55
Եէքիւն	2,511,751,176,08

ՏՈՒԻՕՒՆԼԱԹ	Ֆրանք. Մութ.
Տէբօզիթօ վէ այրզ պանօլար	829,114,864,99
Հիսապը ճարի	1,057,808,211,81
Դապուլ օլընան բօլիցայար	140,634,510,19
Վասէի մուայէնէլէի տէբօզիթօ վէ պանօլար	26,566,585,73
Էմր իւզերինէ այրընան հիսապլար	67,627,003,36
Իհթիյաթ ազչէսի	140,000,000 »
Սէրմայէ թէմանէն էօտէնմիշ	250,000,000 »
Եէքիւն	2,511,751,176,08

Ապլընա մութապրգ օլարը թաստիգ օլունուր

Մէէֆիսը իտարէ ըէիսի
Է. ՊԷԹԷՆՕՏ
Մէէֆիսը իտարէ մուրախաս ադարար
ԷՏՄ. ՖԱՊՐԻԼԻՍ վէ Պ. ՊՈՒԼՆՕՒՐ

ՄԱԼԻՕԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԷՆ

Թօր 1500 փիլօզգ 25-26 էլէք պաթալը
» 12000 » 16-17 Սթանպոլ
» 9500 » 22-23 Պաթթալ
» 1000 » 18-19 Սթանպոլ
» 150 Էնկիլիզ թաղրիրլիկի
» 1000 » 25-26 Պաթթալ

Մալլիյէ նէզարէթի իչիւն լիւզումը օլան պալէճատ էնվար մուհարրէր ճէման 25150 թօր քեաղրա նիսմանէլէրի մուճիպլինճէ մէվզրը միւտագասայա վազ օլմամը վէ իհալի էվվէլիյէթինին մահ հալը բուսմինին 12մնճի սալը վէ իհալի զաթիյէսինին տէ 20մնճի չարչէնպէհ կիւնի էօյլէսին սօնրա սասաթ 1տէ իճրասը մուգարրէր պուլընմըզ օլարընան թաղիպ օլանլարին 500 Սսմանլը լիրասը տէբօզիթօ թէէմինաթին միւսթահրպէն Մալիյէ նէզարէթի լէվազիմ գալէմնէէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր:

7 Նիսան 327 2—3

ԷՎԳԱՖ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԷՆ

Ֆաթիհտէ Օթլադէր եօղուշնտա Բէրուզ էֆ. մէտրէսէսինին թամիրաթը պէտէլի քէշֆի 31746,5) ղրշ.

Էյիպպէ Սօղուլը շէհիր Մէհմէտ բաշա մէտրէսէսի թամիրաթը պէտէլի քէշֆի 28853,

Գասըմ բաշա Մեվլեվիխանէսինին թամիրաթը պէտէլի քէշֆի 87646,21:

Սարը կիւզէլճէ քեաղրա ճամի չերիֆ իրլարարընին թամիրաթը պէտէլի քէշֆի 9550:

Գասըմ բաշատա Գուլադարը Ահմէտ գաբատա ճամի չերիֆինին թամիրաթը պէտէլի քէշֆի 9469,80:

Ադամաէրայտա Զրնար չէշմէսինէ ճարի սու եօլարընին լինասը պէտէլի քէշֆի 7051,50:

Թավուգ բաղարընտա Հիւսէյին աղա ճամիի չերիֆինին չատրըվանընտա ճարի սու եօլարընին թամիրաթը պէտէլի քէշֆի 5992,80:

Մօլլա Քիւրանարսէ Պաղը զատէ Իսմայիլ էֆ, չէշմէսինին պէտէլի քէշֆի 5379,80:

Պէյ օղլունտա Հիւսէյին աղա մահալլէսինէ Պրուսա սօգաղընտա քէօչէ պաչընտա վազը արատտա մէվճուտ մօլօզարընին նազլիյէսի պէտէլի քէշֆէ 14324,25:

Պէյ օղլունտա Հիւսէյին աղա մահալլէսինէ Պրուսա սօգաղընտա քէօչէ պաչընտա վազը արատ էթրաֆընտա թանթա բէրտէ քէշիտէսի 1167·50.

Սուլթան Պայազիտ Վէլի հաղրէթլէրի խայրաթընա չարի սու եօլարընին Հաֆրզ բաշատան Բէմէրէ զատար օլան զըմընին իշֆիլիկի,

Բէշֆ վէ բէսիմլէրի մուճիպլինճէ մազթուէն լինչա վէ թամիր իթթիրիլէճէք օլան պալէճատ մուհարրէր մահալլէրին հիզմարընտա միւրագամ մէսարիֆ լինչայէ վէ թամիրիյէլէրի մէվզրը միւտագասայա վազ օլընարազ չէհր հալը բուսմինին 14մնճի բէնճէնպէհ կիւնիւն գատար իհալի էվվէլիյէսի վէ 3 կիւն զարֆընտա տա 100տէ 3 թէնզիլ գապուլսէ իհալի զաթիյէլէրինին իճրասը մուգարրէր պուլընտըզընտան էրպապը վուգուֆ վէ իհթիսասան օլարագ թաղիպ օլանլարին 100տէ 10 նիսպէթինտէ թէէմինաթ ազչէլէրինի միւսթահրպէն Սթանպոլ էվգաֆ միւտիրիյէթի ինչաաթ տայիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի:

29 Մարտ 327 3—3

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԷԶԱՐԸԹԻՆԷՆ

Պիր սէնէ զարֆընտա միւգթադի օտուն վէ քէօմիւր միւնաքասայա գօնրլմզ վէ նիսանին 25մնճի բազար իրթէսի կիւնիւ իհալի զաթիյէսինին իճրասը մուգարրէր պուլընմզ օլարընընտան թաղիպ օլանլարին 100տէ 10 բէյ ազչէսիյլէ էվվազիմաթը ուսմանիյէ տայիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի:

6 Նիսան 327 3—3

§ Հարպիյէ նէզարէթի իլէ էրքեանը Հարպիյէի ուսմանիյէ տայիրէսինէ վէ Սէրայ Պրունտնտա քեալին զուսաֆատ աստքերիյէ զրլլաբնա գալարիֆէր ալէֆատ էսէէլաթը վազը վէ պու խուսուսա մրեթաալիթ ինչաաթին իճրասը մէվզրը միւնաքասասա արր. թէկսիսաթ վէ ինչաաթը մէ[illegible]ըէյի տէբէօնտ իհթմէկէ թաղիպ օլանլարին միւնաքասայա անա էկօրէ իշիրաք իչիւն էվվէլ էմրտէ չէրայիթի մուհարրէրէյի անլամագ վէ մէվճուտ բրօժէ վէ բէսիմլէրի կէօրմէք վէ եանսա եարամաղը բրօժէ իւզերինէ թէզգիգաթտա պուլուճնագ իւզրէ Նիսանին 16նճը բազար իրթէսի կիւնիւնէ գատար հէր կիւն էէվազիմաթը Ուսմանիյէ տայիրէսինէ միւրաճաաթտա պուլընմալարը լիւզումը իլան օլընը:

6 Նիսան 327 3—3

§ Էտիրնէէտ պուլընան Կիրէի գօլ օրտուլը Հիւմայունտ լաղըմէսի իչիւն մէվզրը միւնաքասայա գօնրլան 120պնտ գրյէ քէքսիմաթին իմալ ու իհթայա պուրաճա թաղիպ օլանլարին տօղրուճա օրտուլը մէղքիւրէ միւրաճաաթ իհթիսի իլան օլընը:

7 Նիսան 327 3—3

ՄԱԼԻՕԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԷՆ

Խաղինէի ճէլիլէճէ 1 սէնէ զարֆընտա իմալ վէ թաղիպ օլընճագ բէնիրէ, քիմիթիպխանէ, տօլապ վէ սարէ ճամլարը միւնաքասայա վազ իսիրիյինտէն թաղիպ օլանլար չէբայիթի միւնաքասայը անլամագ վէ բէյ սիրմէք իւզրէ 10)տէ 10 նիսպէթինտէ բէյ ազչէլէրինի միւսթահրպէն չէհրը հալը բուսմինին 26մնճը ոալը կիւնինէ գատար Մալիյէ նէզարէթի Լէվազիմ գալէմնէէ միւրաճաաթ իհթիսէլէրի իլան օլունուր:

10 Նիսան 327 5—1

§ Խազինէի ճէլիլ իլէ սէվայիրը միւէֆֆէրիսանտա մէվճուտ օլուպ իսթիմալատան սագրթ վէ 1 միլիոն գրյէ թախմին օլընա՝ պագը էվրագ վէ ֆէ-ֆաթիրին միւգայէտ ֆիյաթը մաթլուպ տէրէճէյլ պուլմատընտան, սոն իհալի զաթիյէսինին իճրասը չէհրը հալին 13մնճի չարչէնպէհ կիւնինէ թաալիգ խիրմիշ օլմաղա թաղիպ օլանլարին եէմը մէզքիւրսէ սասաթ 3 պուչուգա գատար 100տէ 10 նիսպէթինտէ բէյ ազչէսինի միւսթահրպէն Հիւմայունտ Լէվազիմ գալէմնէէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր:

9 Նիսան 327 3—1

ԷՄՆԻՕՅԷԹ ՍԱՆՏՂԸ ԻՏԱՐԷՍԻՆԷՆ

• Էմինյէթ սանտրը իտարէխանէսի իչիւն թաղնա լիւզում կէօրիւնէն 5000 սատտ թէվտիյաթ ճիւզանը միւնաքասայա վազ իսիրմիշ օլարընընտան չէհրը հալին 12մնճի սալը կիւնիւ իհալի էվվէլիյէսի վէ 16մնճը ճուսա էրթէսի գարարը զաթիսի քէչիտէ գելընճաղընտան մէզքիւր ճիւզանլարին թաղնա թաղիպ օլանլարին 100տէ 10 նիսպէթինտէ բէյ ազչէլէրինի միւսթահրպէն էմինյէթ սանտրընը. միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր:

9 Նիսան 327

ՏՈՒԻՕՒՆԼԸ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷՍԻՆԷՆ

Սէլանիկ Թրամվայ չիրքէթի թարաֆընտան իսրաճ իսրկմշ օլուպ պէհէրի 500 ֆր. գրյմէթինտէ պուլընան վէ 5001 նումէրոսան 7000 նումէրոյա գատար մուրագգամ օլան 2000 սատտ թանվիլաթա այտա թամդա բէտմի թէէմանէն թէէսիյէ զբլընմը օլմաղա քէչֆիյէլէրին թանվիլաթը մէսկունսէ համիլէրինէ իլանընա իպթիսար օլունուր:

9 Նիսան 327 2—1

ՕՍՄ. ՍԷԳԸԸ ՍԷՖՍԱԳԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻՆԷՆ

Օսմանլը Սէյրը Սէֆայէն իտարէսինէ քէօմիւրագարմա վէ թաղիյէ միւթէահիւտ Մուսթաֆա ազա իյէ իտարէ պէհէլինտէ միւնագրա մուգավէյէնամէ միւատէթի միւնագրա օլմասընան պու քէրրէ մէգզիւր միւթէահիւտիք մէվզրի միւնագասայա վազ իսիրմիշ վէ չէհրը հալը բուսմինին 16մնճը կիւնիւ իհալի էվվէլիյէսի վէ 20մնճի կիւնիւ իհալի զաթիյէսի իճրա զրլընճաղընտան քէօմիւր ազթարմա վէ թաղիյէ միւթէահիւտիկինէ թաղիպ օլանլարին էյամը մէզքիւրէսէ մէզքիւր իտարէյէ միւրաճաաթլարը իլան օլունուր:

11 Նիսան 327

ԷՎԳԱՖ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԷՆ

Գօնիա վէ Շամ վիլայէթլէրի էվգաֆ միւտիրիյէթլէրինէ թէէրիլ օլընաճագ հէյէթի ֆէտֆիսէյէրին իլի սէր միմարլըզ վէ 4 միմարլըզը իչիւն կէյէնէ իճրա իսիրմիշ իմմիհանատան մամրլուպ օլան նէյիթէյ իսթիհանատ մամլուպ օլան նէյիթէյ իսթիհանատ մամլուպ մէսինէ մէսիր, մէզքիւր սէր միմարլըզա միմարլըզարա թաղիպ օլանլարին էվգաֆ նէզարէթի հէյէթի ֆէտֆիսէյինէ 1-2 կիւն տէվամա վէրիլմէճէք իչէրրէ կէօսթրէհէքլէրի էհլիյէթ վէ իդիթիսարա կէօրէ թային օլընապիլէճէքլէրի իլան օլունուր:

§ Գասը քէօրիւնտէ ճաֆէր աղա մահալլէսինէ Մէօհիրարար ճասատէսինէ 34 վէ 36 նումէրօլը թահթրնտա տիւքքանը միշրէմիլ պիր պաղ մէնզիլ պիլ միշանէէ վէ պիր սէնէ միւատէթլէ քիրայա վէրիլմէճէկինտէն վէ պատ ի մէճմի 19 ղրշ. հիսապլյա 200 ղրշ.սա թաղիպի էօհտէսինտէ օլուպ չէհր հալը բուսմինին 16մնճը ճուսա էրթէսի կիւնիւ իհալի զաթիյէսի իճրա իսիրմիշ էճէկինտէն զամմ իլէ իսթիճարա թաղիպ օլանլարին 100տէ 10 նիսպէթինտէ բէյ ազչէլէրինի միւսթահրպէն Իւսկիւարարա Թօղանճրարտա քեաղրնի տայիրէի վազֆիյէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի:

3—1

§ Գասը զարիյէսինտ ճաֆէր աղա մահալլէսինտէ Մէօհիրարար ճասատէսինտէ 36 նումէրօլը 5 օսայը հավի պիր պաղ խանէնին սիմ մէճիսի 19 ղրշ. հիսապլյա չէհրիսի 200 ղրշ.սա թաղիպի էօհտէսինտէ օլուպ ղրնան զամմ իլէ իսթիճարա թաղիպ օլանլարին չէհրը հալը բուսմինին 16մնճը ճուսա էրթէսի կիւնիւ Թօղանճրարտա քեաղրնի Իւսկիւարարա էվգաֆ տայիրէսինտէ միւրաճաաթլարը իլան օլունուր:

§ Գուստուստա Հաբէմը չէրիֆի իսրարհիմբէյ մէտֆուն էնպայը աղամ հաղարթրլրազէվճաթը միւթթանրբէլէրինին 20 սատտ բուլիտէլէրի մէճմանա օլընաճաղընտան իմալը թահիւա իսէնէքլէրին նումունէլէրինի կէօրմէք վէ չէրայիթինի էօյրէնտէք վէ միւնագասայա իչթիրաք իթմէք արզու իսէնէրին պիր հաֆթայա գատար էվգաֆը հիմայուն նէզարէթի Լէվազիմ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ իհթիսէլէրի իլան օլունուր:

11 Նիսան 327

ՊԷՑ ՕՂԼՈՒ ԼՎԳԱՖ ՄԷՄՈՒՐԼԸՐՆՏԱՆ

Գասըմ բաշատա սահաֆ Մուսթէֆատան ճամի չերիֆի գապրիսմանրնտա մրմնէկսիմ օլան 3 սատտ սէրվի աղաճը պլլ միւզայէտ ֆիրուսթ խուլիճէկինտէն իչթիրասընա թաղիպ օլանլարին տայիրէի վազֆիյէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի:

§ Թապ վէ թէճմիսինէ լիւզում կէօրիւլէն 2000 սատտ մազպուզ զօչանը թապ վէ թէճիսիմ օլընմագ իւզրէ միւնագասայա վազ օլընմըշ տրը. թաղիպ օլանլար նումունէլէրինի կէօրմէք վէ չէրայիթի միւնագասայը անլամագ իւզրէ չէհրը հալը բուսմինին 13մնճի չարչէնպէհ կիւնիւ վասաթի սասաթ 3 պուչուգա գատար 100տէ 10 նիսպէթինտէ բէյ ազչէսինի միւսթահրպէն Եվգաֆը Հիւմայունի Լէվազիմ գալէմնէէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր:

9 Նիսան 327 2—1

ԻՄԱԼԱԹԸ ՀԱՐՊԻՃԷ ՄԻԻՏԻՐԻՃԷԹ ՈՒՄՈՒՄԻԹԷՍԻՆԷՆ

Մէվզրը միւնագասասա պուլընան մուատէյ Օսմանլը մավզէր թիւֆէնկ գունտագալարը իլէ 7.5 սանթիմէթրօ լըք սէրի աթէյլի սահրա թօրարընա մախսուս 15000 սատտ մատէնի գավանին միւնագասա միւատէթլէրի մանը հալը բուսմինին 18մնճի բազար էրթէսի կիւնիւնէ գատար թէմտիա իսիրմիշ օլարընընտան իթթայա թաղիպ օլանլարին չէրայիթի թաֆսիլաթընը անլամագ իւզրէ թարիիի մէզքիւրէ գատար հէր բազար էրթէսի վէ բէնճէնպէհ կիւնլերի իսուլաթը Հարպիյէ մէշիխինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր:

9 Նիսան 327 3—1

ՄԻԻՏԻՐԻ ՄԷՍՈՒԼ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ